



Manual do operador

Faixa de números de série

S-3200

do S320011D-0101

S-3800

do S380011D-0101

CE

com informações
sobre manutenção

Tradução das instruções
originais
First Edition
Fourth Printing
Part No. T111109PB

Importante

Leia, compreenda e siga estas normas de segurança e instruções de operação antes de operar a máquina. Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar esta máquina. Este manual deve ser considerado parte integrante da máquina e deve sempre permanecer nela. Contate-nos se tiver alguma pergunta.

Entre em contato conosco:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

Sumário

Introdução	1
Símbolos e definições das ilustrações de riscos	3
Segurança geral.....	5
Segurança pessoal	8
Segurança na área de trabalho	9
Legenda	16
Controles.....	17
Inspeções.....	25
Instruções de operação	38
Instruções de transporte e elevação	44
Manutenção	47
Especificações	50

Copyright © 2011 da Terex Corporation

Primeira edição: Quarta impressão, abril de 2013

Genie é uma marca comercial registrada da Terex South Dakota, Inc. nos EUA e em muitos outros países.



De acordo com a Diretriz 2006/42/EC da CE
Consulte a Declaração de conformidade da CE

Introdução

Proprietários, usuários e operadores:

Obrigado por escolher nossa máquina para a sua aplicação. Nossa prioridade é a segurança do usuário, alcançada de forma mais adequada por nossos esforços conjuntos. Acreditamos que sua contribuição seja ainda maior para a segurança se você, assim como os usuários e operadores dos equipamentos:

- 1 **Seguir** as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais.
- 2 **Ler, entender e seguir** as instruções contidas neste manual e em outros manuais fornecidos com a máquina.
- 3 **Utilizar práticas operacionais seguras** com bom senso.
- 4 **Trabalhar apenas com operadores treinados e certificados**, sob supervisão informada e capaz, para operar a máquina.



Perigo

A não observância das instruções e normas de segurança que constam deste manual pode resultar em acidentes pessoais graves ou morte.

Não opere a não ser que:

- ☒ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
 - 1 **Evite situações de risco.**

Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.

 - 2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.
 - 3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.
 - 4 Inspecione o local de trabalho.
 - 5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.
- ☒ Você leia, compreenda e siga as instruções e normas de segurança do fabricante: manuais de segurança e do operador e adesivos da máquina.
- ☒ Você leia, compreenda e siga as normas de segurança do empregador e as normas do local de trabalho.
- ☒ Você leia, compreenda e siga todas as normas governamentais aplicáveis.
- ☒ Você tenha recebido treinamento adequado para operar a máquina com segurança.

Introdução

Classificação de riscos

Os adesivos desta máquina utilizam símbolos, códigos de cores e palavras de alerta para identificar o seguinte:



Símbolo de alerta de segurança: usado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham este símbolo para evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.



Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, causará acidentes pessoais graves ou morte.



Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais graves ou morte.



Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais leves ou moderados.



Indica uma mensagem sobre danos patrimoniais.

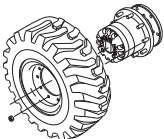
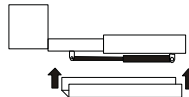
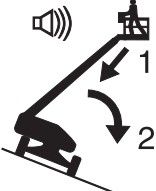
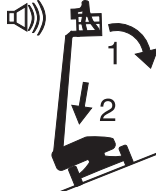
Uso planejado

Esta máquina deve ser usada somente para erguer pessoal, suas ferramentas e material até um ponto elevado, para trabalho aéreo.

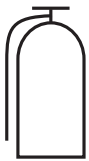
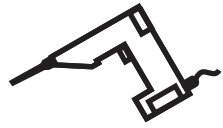
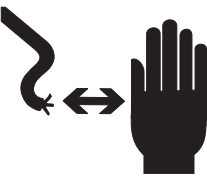
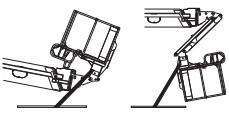
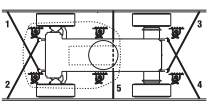
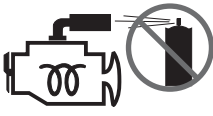
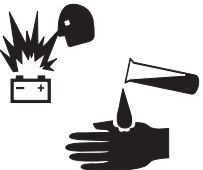
Manutenção da sinalização de segurança

Recoloque ou substitua todas as sinalizações de segurança que estejam ausentes ou danificadas. Tenha sempre em mente a segurança do operador. Use sabão neutro e água para limpar as sinalizações de segurança. Não use limpadores à base de solventes, pois eles danificam o material das sinalizações de segurança.

Símbolos e definições das ilustrações de riscos

 Risco de esmagamento	 Mantenha-se afastado das peças móveis	 Risco de explosão	 Proibido fumar. Não produza chamas. Desligue o motor.	 Risco de choque elétrico
 Mantenha a altura máxima exigida	 Risco de esmagamento	 Mantenha-se afastado da rota de movimentação da plataforma	 Riscos de queda	 Mantenha-se afastado desta superfície
 Somente pessoal de manutenção treinado deve ter acesso aos compartimentos	 Leia o manual do operador	 Substitua os pneus por pneus com as mesmas especificações.	 Substitua a tampa do cilindro antes de operar a máquina	 Risco de tombamento
 Risco de tombamento	Procedimento de recuperação em caso de o alarme de inclinação soar durante a elevação   Plataforma em declive: 1 Retraia a lança 2 Abaixar a lança Plataforma em auge: 1 Abaixar a lança 2 Retraia a lança		 Risco de tombamento	 Riscos de queda

Símbolos e definições das ilustrações de riscos

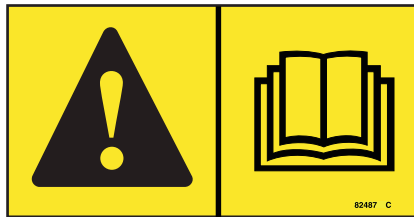
 Ponto de amarração para transporte	 Carga na roda	 Risco de incêndio	 Mantenha o extintor de incêndio próximo	 Classificação de tensão para alimentação da plataforma
 Risco de choque elétrico	 Evite o contato	 Instruções de pontos de amarração	 Instruções de pontos de amarração	 Classificação de pressão da linha de ar para a plataforma
 Risco de explosão	 Não use éter ou outras substâncias inflamáveis em máquinas equipadas com velas incandescentes	 Risco de explosão/queimadura	 Mantenha as chamas descobertas à distância	 Leia o manual de serviço
 Não pise				

Segurança geral

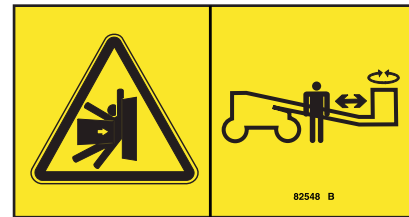
82472



82487



82548



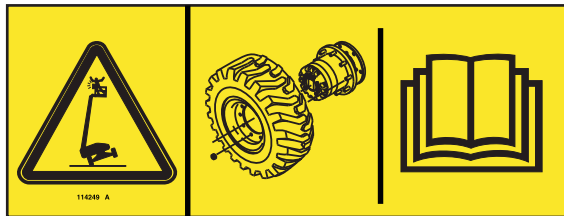
133067



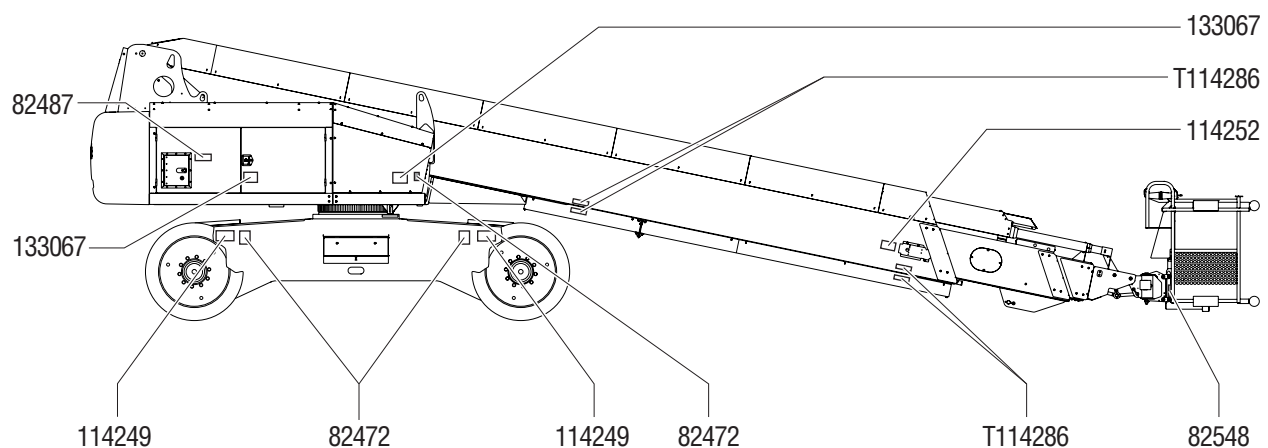
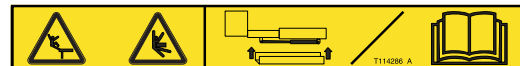
114252



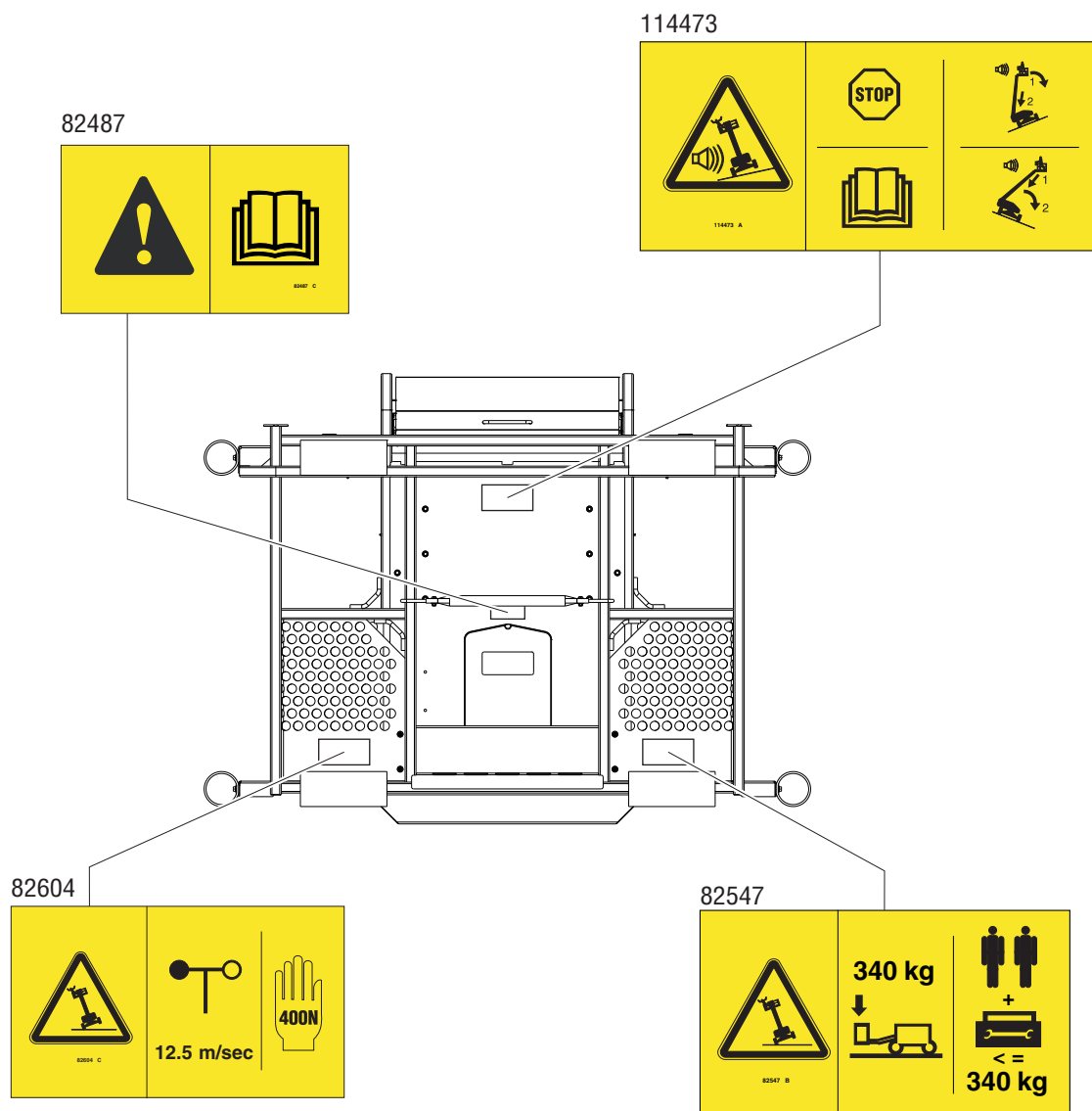
114249



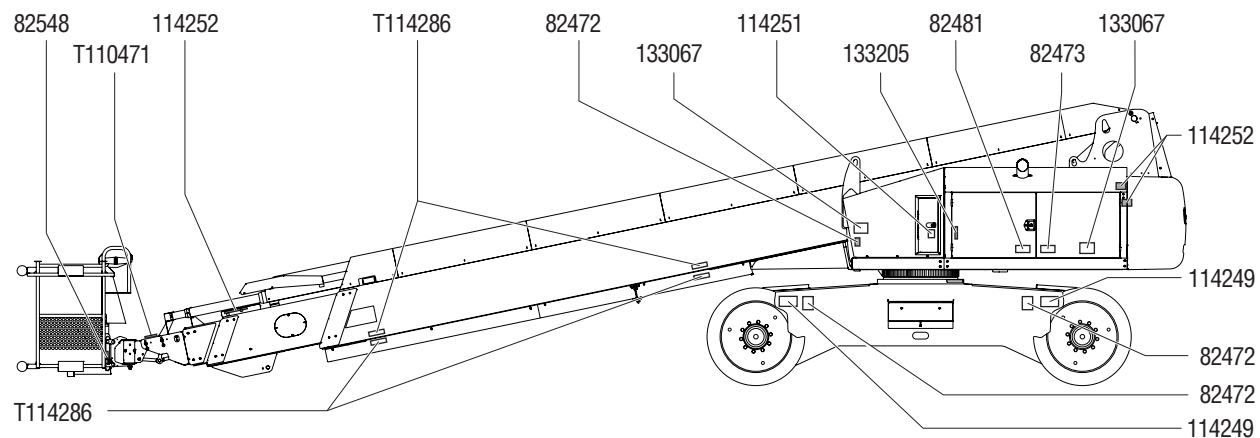
T114286



Segurança geral



Segurança geral



82472



82473



82481



133067



82548



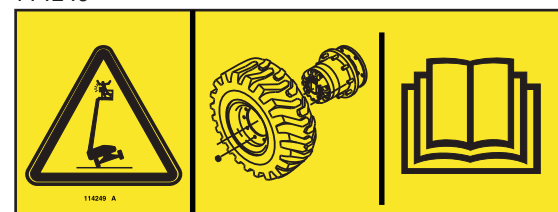
114251



133205



114249



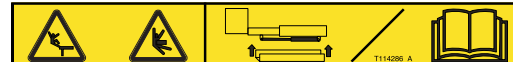
T110471



114252



T114286



Segurança pessoal

Proteção individual contra queda

Equipamento de proteção individual contra quedas (EPI contra quedas) é exigido ao operar a máquina.

Os ocupantes devem usar um cinto de segurança ou outro equipamento adequado de acordo com as normas governamentais. Prenda o cinto no ponto de amarração existente na plataforma.

Os operadores devem cumprir as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais quanto à utilização de equipamentos de proteção individual.

Todo EPI contra quedas deve estar de acordo com as normas governamentais aplicáveis e deve ser inspecionado e utilizado de acordo com as instruções de seu fabricante.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco de choque elétrico

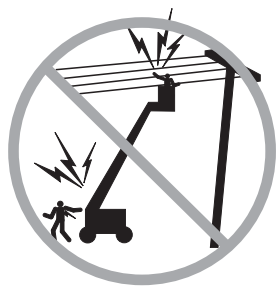
Esta máquina não é eletricamente isolada e não oferece proteção contra contatos ou proximidade com a corrente elétrica.



Obedeça a todos os regulamentos locais e governamentais no que se refere à altura da distância exigida em relação aos cabos de energia elétrica. A distância mínima exigida indicada na tabela abaixo deve ser seguida.

Tensão de linha	Distância mínima exigida
0 a 50 kV	3,05 m
50 kV a 200 kV	4,60 m
200 kV a 350 kV	6,10 m
350 kV a 500 kV	7,62 m
500 kV a 750 kV	10,67 m
750 kV a 1000 kV	13,72 m

Permita que a plataforma sofra deflexão, que o cabo de energia elétrica oscile ou se alongue e fique atento a ventos fortes ou rajadas de vento.



Afastar-se da máquina se vier a encostar em linhas de alimentação energizadas. As pessoas que estiverem no solo ou na plataforma não devem tocar nem operar a máquina até que as linhas de alimentação energizadas sejam desligadas.

Não opere a máquina se houver raios ou durante tempestades.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

⚠ Risco de tombamento

Os ocupantes, os equipamentos e os materiais não devem exceder a capacidade máxima da plataforma.

Capacidade máxima da plataforma	340 kg
Máximo de ocupantes	2

O peso de opcionais e acessórios, como máquinas de solda e acessórios para elevação de tubos e de painéis, reduz a capacidade nominal da plataforma e deve ser considerado na capacidade total de carga da plataforma. Consulte os adesivos com as opções e acessórios.

Se estiver utilizando acessórios, leia, compreenda e siga os adesivos e as instruções fornecidas com o acessório.



Não eleve ou estenda a lança a menos que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.

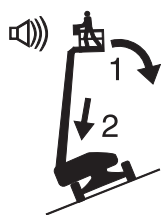


Não dependa do alarme de inclinação como um indicador de nível. O alarme de inclinação soará na plataforma somente quando a máquina estiver em declive acentuado.

Segurança na área de trabalho

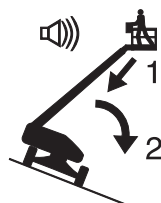
Se o alarme de inclinação soar quando a plataforma está abaixada: não estenda, gire ou eleve a lança acima da posição horizontal. Mova a máquina para uma superfície firme e nivelada antes de elevar a plataforma.

Se o alarme de inclinação soar quando a plataforma estiver elevada, tenha extremo cuidado. Identifique a condição da lança na inclinação, como mostrado a seguir. Siga as etapas para abaixar a lança antes de mover a máquina para uma superfície nivelada e firme. Não gire a lança durante o procedimento de abaixamento.



Se o alarme de inclinação soar com a plataforma em auge:

- 1 Abaixar a lança.
- 2 Retrair a lança.



Se o alarme de inclinação soar com a plataforma em declive:

- 1 Retrair a lança.
- 2 Abaixar a lança.



Não eleve a lança se a velocidade do vento for superior a 12,5 m/s. Se a velocidade do vento exceder 12,5 m/s quando a lança estiver elevada, abaixe-a e não continue a operar a máquina.

Não opere a máquina se houver ventos fortes ou rajadas de vento. Não aumente a área da superfície da plataforma ou da carga. O aumento da área exposta ao vento reduz a estabilidade da máquina.



Dirija a máquina na posição retraída, com extremo cuidado e em baixa velocidade, ao passar por terrenos irregulares, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias e próximo a buracos e declives acentuados.

Não dirija a máquina com a lança elevada ou estendida em terrenos irregulares ou em suas proximidades, em superfícies instáveis ou em outras condições de risco.

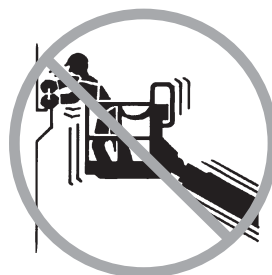
Não utilize a máquina como um guindaste.

Não empurre a máquina ou outros objetos com a lança.

Não deixe que as estruturas adjacentes entrem em contato com a lança.

Não prenda a lança ou a plataforma a estruturas adjacentes.

Não coloque cargas fora do perímetro da plataforma.



Não empurre para se afastar nem puxe para se aproximar de objetos fora da plataforma.

Máxima força manual permitida – 400 N

Não altere nem desative os componentes da máquina que possam, de alguma forma, afetar a segurança e a estabilidade.

Segurança na área de trabalho

Não substitua itens essenciais para a estabilidade da máquina por itens com pesos ou especificações diferentes.

Não altere nem desative as chaves limitadoras.

Não modifique nem altere uma plataforma para trabalho aéreo sem o consentimento prévio escrito do fabricante. A montagem de dispositivos para estocar ferramentas ou outros materiais na plataforma, nas placas da base ou no sistema de trilhos de proteção pode aumentar o peso na plataforma e na área da superfície da plataforma ou da carga.



Não coloque nem prenda cargas fixas ou que sobressaiam de qualquer parte da máquina.



Não coloque escadas ou andaimes na plataforma ou apoiados em qualquer parte da máquina.

Não transporte ferramentas e materiais, a não ser que estejam uniformemente distribuídos e possam ser manuseados com segurança pelas pessoas na plataforma.

Não utilize a máquina sobre uma superfície móvel ou em movimento, nem sobre veículos.

Não utilize pneus com ar. Essas máquinas são equipadas com pneus de borracha maciça. O peso da roda é muito importante para a estabilidade.

Verifique se os pneus estão em boas condições e se as porcas das rodas estão apertadas.

Não utilize os controles da plataforma para liberar uma plataforma que tenha ficado presa, tenha esbarrado ou encontrado algum obstáculo ao movimento normal devido a uma estrutura adjacente. Todas as pessoas devem ser removidas da plataforma antes de tentar liberá-la utilizando os controles de solo.

⚠ Operação com perigos de declives

Não movimente a máquina em um declive superior à capacidade máxima de inclinação em aclave, declive e de inclinação lateral da máquina. A capacidade de inclinação aplica-se somente a máquinas na posição retraída.

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída, 2WD

Plataforma em declive	25%	(14°)
Plataforma em aclave	25%	(14°)
Inclinação lateral	25%	(14°)

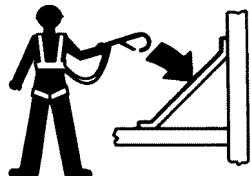
Capacidade máxima de inclinação, posição retraída, 4WD

Plataforma em declive	40%	(22°)
Plataforma em aclave	40%	(22°)
Inclinação lateral	25%	(14°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada. Consulte o item Operação em declive, na seção Instruções de operação.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco de queda



Os ocupantes devem usar um cinto de segurança ou outro equipamento adequado de acordo com as normas governamentais. Prenda o cinto no ponto de amarração existente na plataforma.



Não sente, não fique em pé e nem suba nos trilhos de proteção da plataforma. Mantenha-se sempre firme no piso da plataforma.



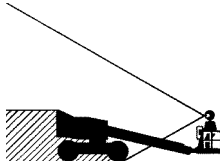
Não desça da plataforma quando ela estiver elevada.

Mantenha o piso da plataforma livre de detritos.

Abaixe o trilho central de entrada da plataforma ou feche a porta de entrada antes de iniciar a operação.

Não entre ou saia da plataforma a não ser que a máquina esteja na posição retraída e que a plataforma esteja no nível do solo.

⚠ Riscos de colisão



Esteja atento à distância de visibilidade limitada e aos pontos cegos ao dirigir ou operar a máquina.

Esteja atento à posição da lança e à interferência traseira ao girar a base giratória.



Verifique se há obstruções acima da área de trabalho ou outros riscos possíveis.



Esteja atento a riscos de esmagamento ao segurar o trilho de proteção da plataforma.

Os operadores devem cumprir as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais quanto ao uso de equipamentos de proteção individual.

Segurança na área de trabalho

Observe e utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi da máquina para as funções de movimento e direção.



Não abaixe a lança, a menos que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.



Limite a velocidade do percurso de acordo com as condições da superfície, de congestionamento, inclinação, localização de pessoas e quaisquer outros fatores que possam causar colisão.

Não opere uma lança na rota de um guindaste, a menos que os controles do guindaste tenham sido travados e / ou tenham sido tomadas precauções para evitar uma colisão em potencial.

Não dirija de forma perigosa ou imprudente ao operar a máquina.

▲ Risco de acidentes pessoais

Não opere a máquina com vazamento de óleo hidráulico ou de ar. O vazamento de ar ou óleo hidráulico pode penetrar na pele e/ou queimá-la.

Sempre opere a máquina em uma área bem ventilada para evitar intoxicação por monóxido de carbono.

Não opere a máquina a não ser que a tampa do cilindro de extensão secundária esteja adequadamente instalada.

O contato inadequado com componentes instalados dentro de compartimentos com tampa pode provocar acidentes pessoais graves. Somente pessoal de manutenção treinado deve ter acesso aos compartimentos. O operador só deve acessá-los ao realizar uma inspeção pré-operação. Todos os compartimentos devem permanecer fechados e travados durante a operação.

▲ Risco de explosão e incêndio

Não dê partida no motor se sentir cheiro ou detectar gás liquefeito de petróleo (GLP), gasolina, diesel ou outras substâncias explosivas.

Não reabasteça a máquina com o motor em funcionamento.

Reabasteça a máquina e carregue a bateria somente em uma área aberta e bem ventilada, longe de faíscas, chamas ou cigarros acesos.

Não opere a máquina ou carregue a bateria em locais perigosos ou locais onde possam estar presentes gases ou partículas inflamáveis ou explosivos.

Não pulverize éter em motores equipados com velas incandescentes.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco decorrente de máquinas danificadas

Não utilize uma máquina com defeito ou que não esteja funcionando corretamente.

Faça uma inspeção pré-operação completa na máquina e teste todas as funções antes de cada turno de trabalho. Identifique e retire imediatamente de serviço uma máquina danificada ou que não esteja funcionando corretamente.

Verifique se toda a manutenção foi executada conforme especificado neste manual e no manual de serviço Genie adequado.

Verifique se todos os adesivos estão em seus devidos lugares e legíveis.

Verifique se os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na plataforma.

⚠ Risco de danos aos componentes

Não utilize baterias ou carregadores com mais de 12 V como auxiliares de partida.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

Não opere a máquina em locais onde possa haver campos magnéticos muito intensos.

⚠ Segurança da bateria

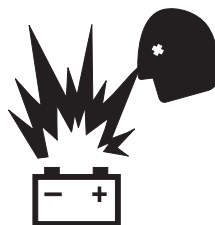
Risco de queimadura



As baterias contêm ácido. Use sempre roupas de proteção e óculos de segurança ao trabalhar com baterias.

Evite derramar ou ter contato com o ácido das baterias. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

Risco de explosão



Mantenha faíscas, chamas e cigarros acesos afastados das baterias. Baterias emitem gás explosivo.

A bandeja de baterias deve permanecer aberta durante todo o ciclo de carregamento.

Não toque nos terminais nem nas braçadeiras dos cabos com ferramentas que possam provocar faíscas.



Risco de choque elétrico/queimadura

Evite contato com terminais elétricos.

Segurança na área de trabalho

▲ Segurança da proteção da plataforma aérea

O peso máximo da proteção da plataforma aérea é 11,5 kg e não deve ser subtraído da capacidade total da plataforma.

Não exceda a capacidade nominal da plataforma. Se o peso da proteção da plataforma aérea exceder 11,5 kg, este irá reduzir a capacidade nominal da plataforma da máquina e deve ser considerado na carga total da plataforma.

O peso da proteção da plataforma aérea pode limitar o número máximo de ocupantes na plataforma.

Fixe a proteção da plataforma aérea nos pontos de amarração fornecidos na plataforma.

Não obstrua a entrada ou a saída da plataforma.

Não obstrua a capacidade de operar os controles da plataforma ou o botão vermelho de parada de emergência.

Não opere a não ser que você esteja adequadamente treinado e conheça todos os riscos associados à movimentação com a proteção da plataforma aérea.

▲ Segurança da proteção inferior da plataforma

O peso máximo da proteção inferior da plataforma é 13 kg e não deve ser subtraído da capacidade total da plataforma.

Não exceda a capacidade nominal da plataforma. Se o peso da proteção inferior da plataforma exceder 13 kg, este irá reduzir a capacidade nominal da plataforma da máquina e deve ser considerado na carga total da plataforma.

O peso da proteção inferior da plataforma pode limitar o número máximo de ocupantes na plataforma.

Fixe a proteção inferior da plataforma nos pontos de amarração fornecidos na plataforma.

Não obstrua a entrada ou a saída da plataforma.

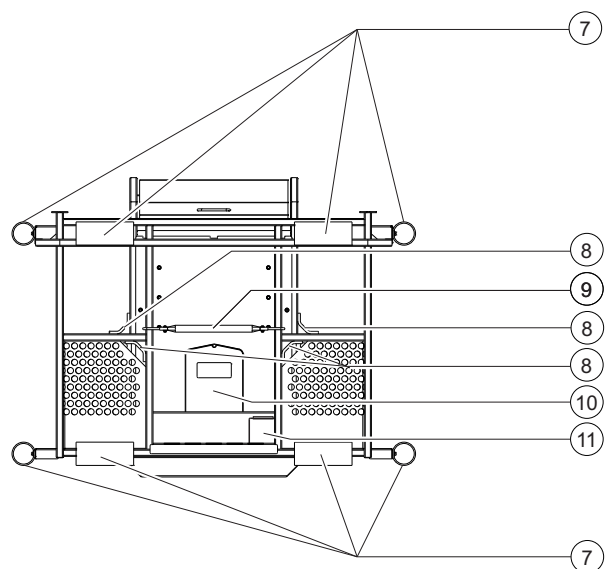
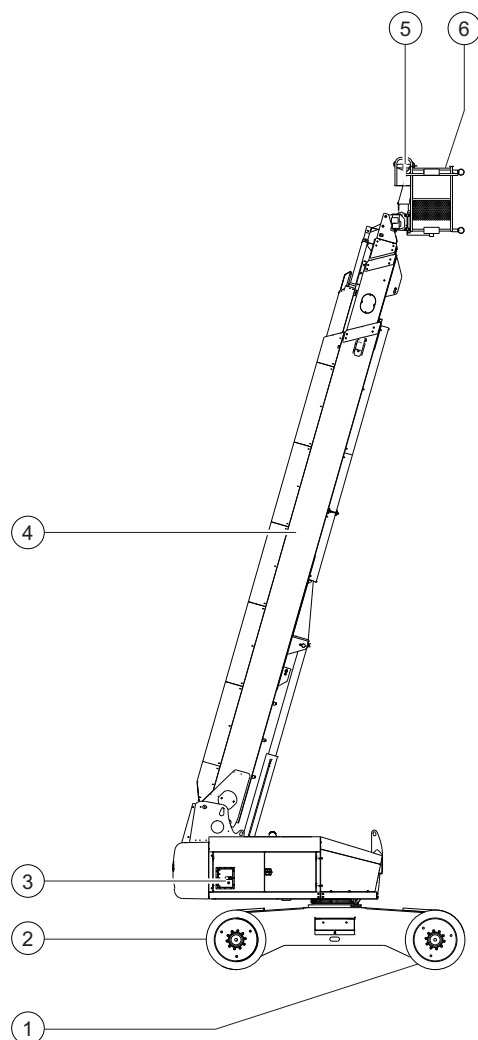
Não obstrua a capacidade de operar os controles da plataforma ou o botão vermelho de parada de emergência.

Não opere a não ser que você esteja adequadamente treinado e conheça todos os riscos associados à movimentação com a proteção de cabeça da plataforma.

Trave após cada utilização

- 1 Selecione um local de estacionamento seguro: uma superfície nivelada e firme, sem obstruções e tráfego.
- 2 Retraia e desça a lança até a posição retraída.
- 3 Gire a base giratória de modo que a lança fique entre as rodas não comandadas pela direção.
- 4 Coloque a chave de comando na posição desligado e remova a chave para evitar o uso não autorizado.
- 5 Calce as rodas.

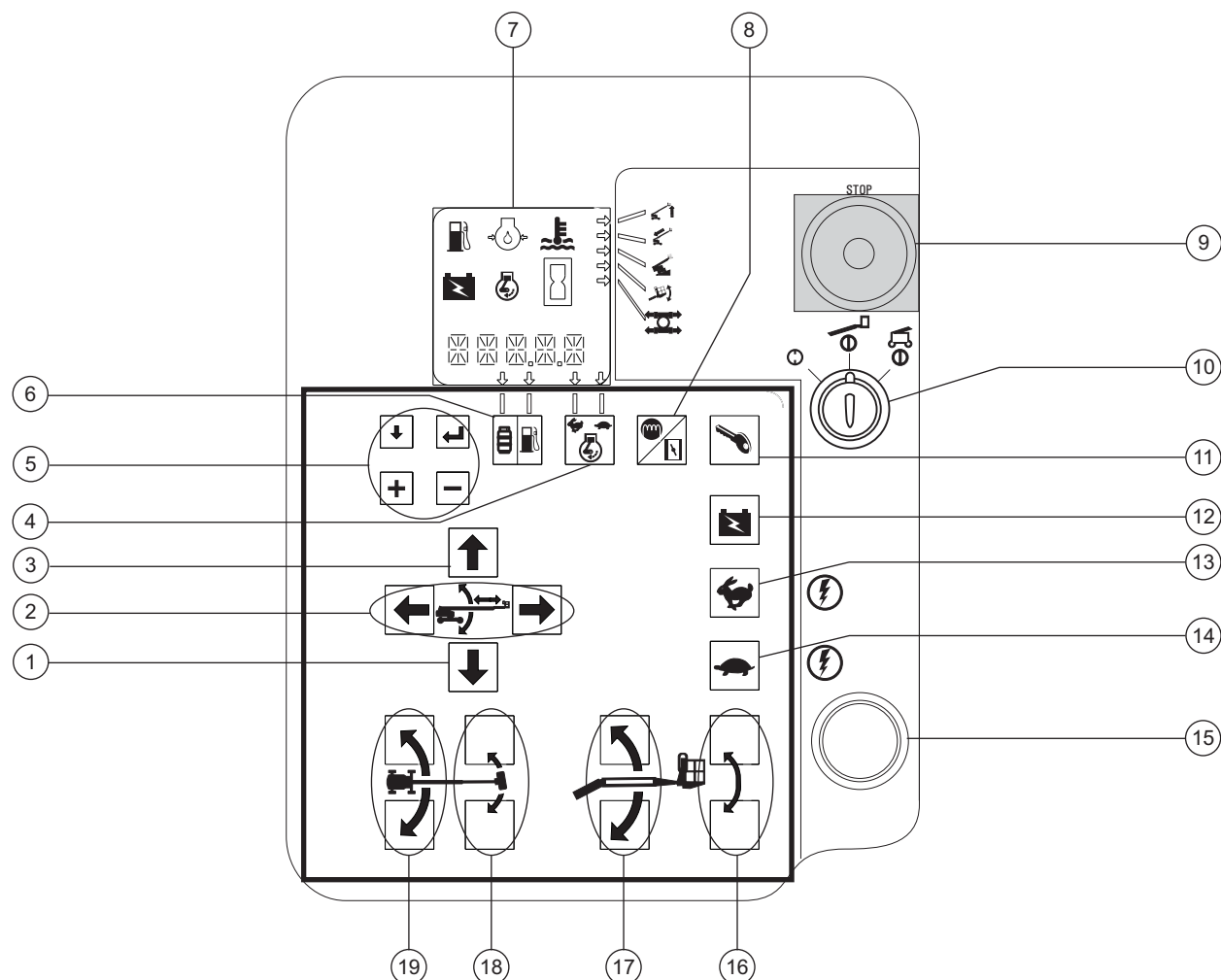
Legenda



- 1 Pneu não comandado pela direção
- 2 Pneu comandado pela direção
- 3 Controles de solo
- 4 Lança
- 5 Controles da plataforma
- 6 Plataforma

- 7 Amortecedores da plataforma
- 8 Ponto para amarração para transporte
- 9 Trilho central deslizante
- 10 Recipiente do manual
- 11 Chave de pé

Controles



Painel de controle de solo

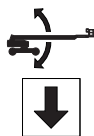
- | | |
|--|---|
| 1 Botão de descida da lança | 10 Chave de comando para seleção de desligado/plataforma/solo |
| 2 Botões de extensão/retração da lança | 11 Botão de partida do motor |
| 3 Botão de subida da lança | 12 Botão de alimentação de emergência |
| 4 Botão seletor de rotação do motor | 13 Botão de habilitação da função de alta velocidade |
| 5 Botões de controle da tela LCD | 14 Botão de habilitação da função de baixa velocidade |
| 6 Não utilizado | 15 Alarme |
| 7 Tela LCD | 16 Botões de subida/descida de nível da plataforma |
| 8 Modelos a diesel: botão de vela incandescente
Modelos a gasolina/GLP: botão de carburação | 17 Não utilizado |
| 9 Botão vermelho de parada de emergência | 18 Botões de giro à esquerda/direita da plataforma |
| | 19 Botões de giro à esquerda/direita da base giratória |

Controles

Painel de controle de solo

1 Botão de descida da lança

Pressione o botão de descida da lança para abaixá-la.



2 Botões de extensão/retração da lança

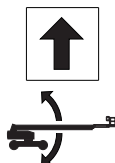
Pressione o botão de extensão para estender a lança.



Pressione o botão de retração da lança para retrai-la.

3 Botão de subida da lança

Pressione o botão de subida para elevar a lança.



4 Botão seletor de rotação do motor

Pressione o botão seletor de rotação do motor para selecionar a rotação desejada. Quando a seta acima do coelho estiver acesa, o motor estará na alta rotação. Quando a seta acima da tartaruga estiver acesa, o motor estará na baixa rotação.

5 Botões de controle da tela LCD

6 Não utilizado

7 Tela LCD



- a indicador de nível baixo de combustível
- b indicador de pressão de óleo do motor
- c indicador de temperatura da água
- d indicador de alimentação auxiliar
- e indicador de rotação muito alta do motor
- f horímetro

8 Modelos a diesel: botão de vela incandescente Modelos a gasolina/GLP: botão de carburação

Pressione o botão das velas incandescentes e mantenha-o pressionado por 3 a 5 segundos.

9 Botão vermelho de parada de emergência

Pressione o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado a fim de parar todas as funções e desligar o motor. Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado para operar a máquina.

10 Chave de comando para seleção de desligado/plataforma/solo

Coloque a chave de comando na posição desligado para desligar a máquina. Gire a chave de comando até a posição de plataforma para operar os controles da plataforma. Coloque a chave de comando na posição de solo para operar os controles de solo.

11 Botão de partida do motor

Pressione o botão de partida do motor para dar partida no motor.

Controles

12 Botão de alimentação de emergência

Use a alimentação de emergência se a fonte de alimentação primária (motor) falhar. Simultaneamente, segure o botão de alimentação de emergência e ative a função desejada.

13 Botão de habilitação da função de alta velocidade

Pressione o botão de habilitação de função de alta velocidade para habilitar as funções no painel de controle de solo a serem operadas em alta velocidade.

14 Botão de habilitação da função de baixa velocidade

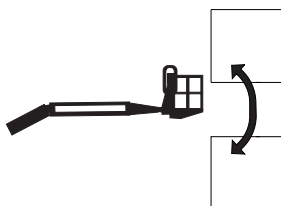
Pressione o botão de habilitação de função de baixa velocidade para habilitar as funções no painel de controle de solo a serem operadas em baixa velocidade.

15 Alarme

16 Botões de subida/descida de nível da plataforma

Pressione o botão de subida do nível da plataforma para elevar o nível da plataforma.

Pressione o botão de descida do nível da plataforma para abaixar o nível da plataforma.

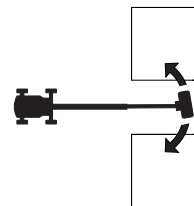


17 Não utilizado

18 Botões de giro à esquerda/direita da plataforma

Pressione o botão de giro à esquerda da plataforma para girá-la para a esquerda.

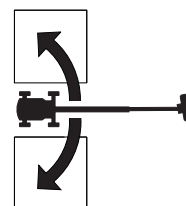
Pressione o botão de giro à direita da plataforma para girá-la para a direita.



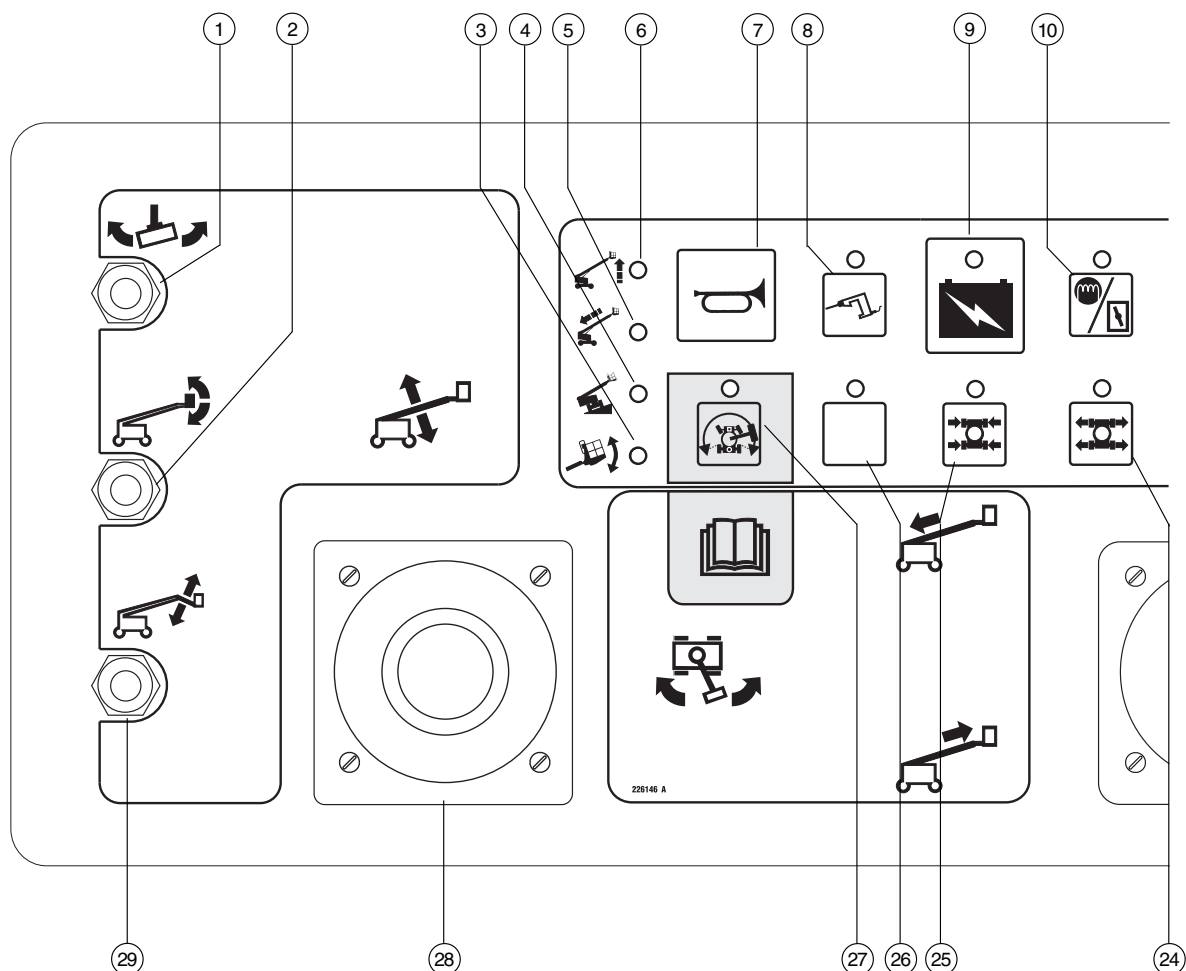
19 Botões de giro à esquerda/direita da base giratória

Pressione o botão de giro à esquerda da base giratória para girar a base giratória para a esquerda.

Pressione o botão de giro à direita da base giratória para girar a base giratória para a direita.



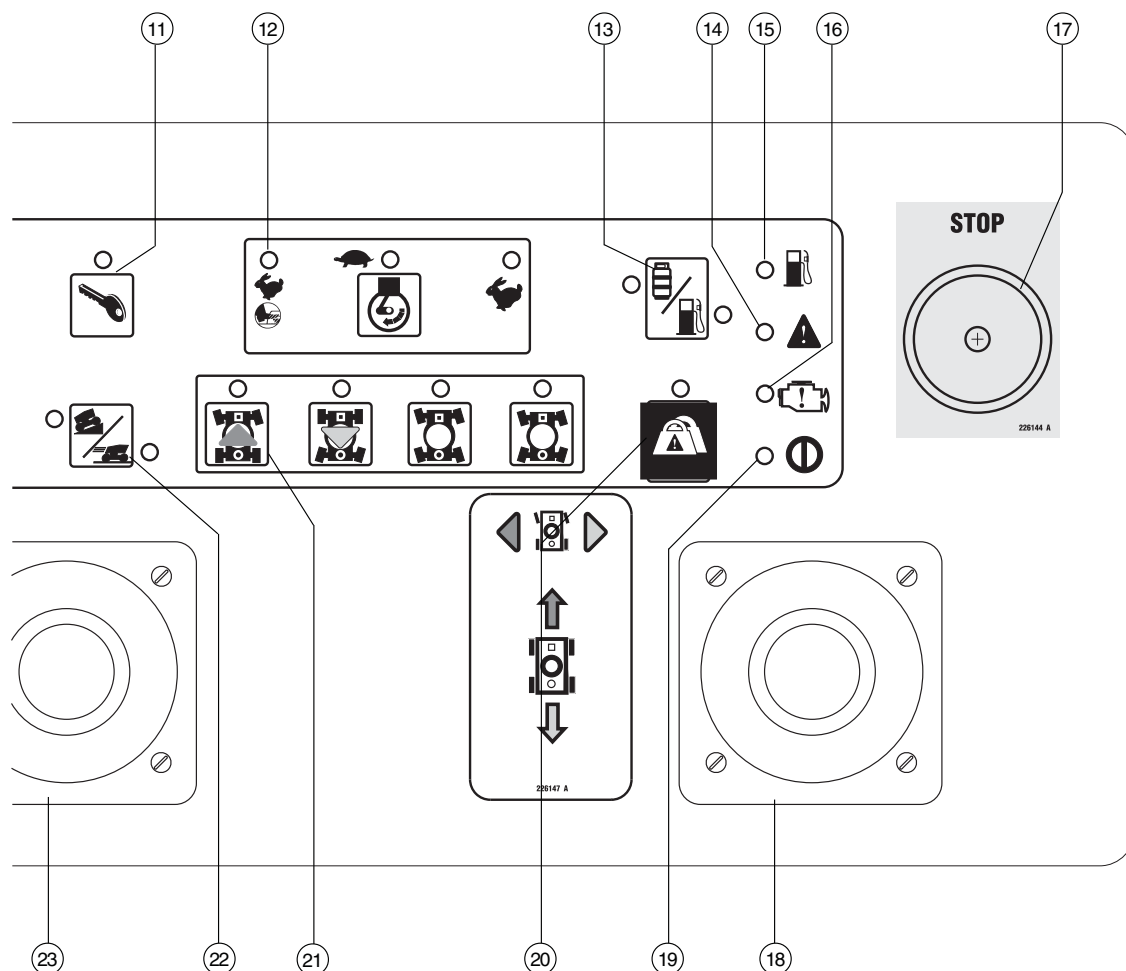
Controles



Painel de controle da plataforma

- | | | |
|---|--|---|
| 1 Chave de giro da plataforma | 10 Modelos a diesel: Botão das velas incandescentes com lâmpada indicadora | 13 Não utilizado |
| 2 Chave de nível da plataforma | Modelos a gasolina/GLP: botão do afogador com lâmpada indicadora | 14 Lâmpada indicadora de falha |
| 3 Lâmpada indicadora de plataforma desnivelada | 11 Botão de partida do motor com lâmpada indicadora | 15 Lâmpada indicadora de nível baixo de combustível |
| 4 Lâmpada indicadora de máquina desnivelada | 12 Botão seletor da marcha lenta (rpm) do motor com lâmpadas indicadoras | 16 Lâmpada indicadora de verificação do motor |
| 5 Lâmpada indicadora de retração da lança | <ul style="list-style-type: none"> • Coelho & chave de pé: alta rotação acionada pela chave de pé • Tartaruga: baixa rotação • Coelho: alta rotação | 17 Botão vermelho de parada de emergência |
| 6 Lâmpada indicadora de subida da lança | | |
| 7 Botão da buzina | | |
| 8 Não utilizado | | |
| 9 Botão de alimentação de emergência com lâmpada indicadora | | |

Controles



- 18 Alavanca de controle proporcional com eixo duplo para funções de movimento e direção OU Alavanca de controle proporcional para a função de movimento e chave oscilante para a função de direção
- 19 Lâmpada indicadora de alimentação
- 20 Lâmpada indicadora de sobrecarga da plataforma
- 21 Botões seletores do modo de giro com lâmpadas indicadoras

- 22 Botão de seleção da velocidade de movimento com lâmpadas indicadoras:
Símbolo de inclinação de máquina em operação: operação de pequeno alcance para inclinações.
Símbolo de máquina em superfície nivelada: operação de longo alcance para velocidade máxima de operação.
- 23 Alavanca de controle proporcional com um único eixo para a função de extensão/retração da lança
- 24 Botão de extensão do eixo com lâmpada indicadora

- 25 Botão de retração do eixo com lâmpada indicadora
- 26 Utilizado para equipamento opcional
- 27 Botão de habilitação de movimento com lâmpada indicadora
- 28 Alavanca de controle proporcional com eixo duplo para as funções de subida / descida da lança e de giro à esquerda / direita da base giratória
- 29 Não utilizado

Controles

Painel de controle da plataforma

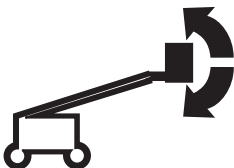
1 Chave de giro da plataforma

Mova a chave de giro da plataforma para a direita e a plataforma irá girar para a direita. Mova a chave de giro da plataforma para a esquerda e a plataforma irá girar para a esquerda.



2 Chave de nível da plataforma

Mova a chave de nível da plataforma para cima a fim de elevar o nível da plataforma. Mova a chave de nível da plataforma para baixo a fim de abaixar o nível da plataforma.



3 Lâmpada indicadora de plataforma desnivelada

A lâmpada acesa indica que a plataforma está desnivelada. O alarme de inclinação soará. A chave de nível da plataforma funcionará somente na direção de nivelamento da plataforma. Nivele a plataforma até que a lâmpada se apague.

4 Lâmpada indicadora de máquina desnivelada

A luz se acende quando o alarme de inclinação soa. Mova a máquina para o nível do solo.

5 Lâmpada indicadora de retração da lança

Para continuar a abaixar, retraia a lança até que a lâmpada indicadora se apague.

6 Lâmpada indicadora de subida da lança

Para continuar a estender, eleve a lança até que a lâmpada indicadora se apague.

7 Botão da buzina

Pressione este botão para tocar a buzina. Libere o botão para parar a buzina.

8 Não utilizado

9 Botão de alimentação de emergência com lâmpada indicadora

Use a alimentação de emergência se a fonte de alimentação primária (motor) falhar. Simultaneamente, pressione o botão de alimentação de emergência e pressione a chave de pé. Ative a função desejada. A lâmpada indicadora ficará acesa enquanto a alimentação de emergência estiver sendo usada.

10 Modelos a diesel: Botão das velas incandescentes com lâmpada indicadora

Pressione o botão das velas incandescentes e mantenha-o pressionado por 3 a 5 segundos. A lâmpada indicadora da vela incandescente ficará acesa quando as velas incandescentes estiverem sendo usadas.

Modelos a gasolina/GLP: botão do afogador com lâmpada indicadora

Pressione o botão do afogador e mantenha-o pressionado por 3 a 5 segundos. A lâmpada indicadora ficará acesa quando o afogador estiver sendo usado.

11 Botão de partida do motor

Pressione o botão de partida do motor para dar partida no motor. A lâmpada indicadora do botão de partida do motor ficará acesa enquanto o botão estiver sendo pressionado.

Controles

- 12 Botão seletor da marcha lenta (rpm) do motor com lâmpadas indicadoras
- Pressione este botão para selecionar a rotação de marcha lenta do motor. A lâmpada indicadora ao lado do ajuste atual estará acesa.
- 13 Não utilizado
- 14 Lâmpada indicadora de falha
- A lâmpada acesa indica que a máquina está com uma ou mais falhas. As falhas são condições anormais que ocorrem devido a falha de componentes ou mau uso do sistema. Verifique o manual apropriado de serviço.
- 15 Lâmpada indicadora de nível baixo de combustível
- A lâmpada acesa indica que a máquina está com pouco combustível.
- 16 Lâmpada indicadora de verificação do motor
- A lâmpada acesa indica uma falha do motor.
- 17 Botão vermelho de parada de emergência
- Pressione o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado a fim de parar todas as funções e desligar o motor. Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado para operar a máquina.
- 18 Alavanca de controle proporcional com eixo duplo para funções de movimento e direção OU Alavanca de controle proporcional para a função de movimento e chave oscilante para a função de direção.
- Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul no painel de controle para mover a máquina para a frente. Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela para mover a máquina para trás. Mova a alavanca de controle na direção indicada pelo triângulo azul para girar a máquina para a esquerda. Mova a alavanca de controle na direção indicada pelo triângulo amarelo para girar a máquina para a direita.
- OU
- Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul no painel de controle para mover a máquina para a frente. Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela para mover a máquina para trás. Pressione o lado esquerdo da chave oscilante para girar a máquina para a esquerda. Pressione o lado direito da chave oscilante direção da máquina para a direita.
- 19 Lâmpada indicadora de alimentação
- A lâmpada se acende quando o botão vermelho de parada de emergência é puxado para a posição ligado.

Controles

- 20 Lâmpada indicadora de sobrecarga da plataforma

A lâmpada piscando indica que a plataforma está sobrecarregada. O motor irá parar e nenhuma função irá operar. Remova peso até a lâmpada apagar e dê partida no motor novamente.

- 21 Botões seletores do modo de giro com lâmpadas indicadoras

Pressione o botão seletor de modo de direção para escolher o modo de direção. A lâmpada indicadora ao lado do modo de direção atual permanecerá acesa.

- 22 Botão de seleção da velocidade de movimento com lâmpadas indicadoras:

Pressione o botão seletor de movimento para escolher o movimento desejado. A lâmpada indicadora ao lado do ajuste atual estará acesa.

- 23 Alavanca de controle proporcional com um único eixo para a função de extensão/retração da lança

Mova a alavanca de controle para cima a fim de retrain a lança.

Mova a alavanca de controle para baixo a fim de estender a lança.



- 24 Botão de extensão do eixo com lâmpada indicadora

Pressione o botão de seleção do eixo para estender os eixos. A lâmpada indicadora piscará durante a extensão dos eixos e permanecerá acesa quando eles estiverem totalmente estendidos.

- 25 Botão de retração do eixo com lâmpada indicadora

Pressione o botão de retração do eixo para retrain os eixos. A lâmpada indicadora piscará durante a retração dos eixos e permanecerá acesa quando eles estiverem totalmente retraídos.

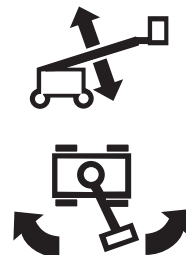
- 26 Utilizado para equipamento opcional

- 27 Botão de habilitação de movimento com lâmpada indicadora

A lâmpada acesa indica que a lança primária passou além de uma das rodas de direção e que a função de movimento está desligada. Para acionar, pressione o botão de habilitação de movimento e mova lentamente a alavanca de controle de movimento, deslocando-a do centro.

- 28 Alavanca de controle proporcional com eixo duplo para as funções de subida / descida da lança e de giro à esquerda / direita da base giratória

Mova a alavanca de controle para cima a fim de levantar a lança. Mova a alavanca de controle para baixo a fim de abaixar a lança. Mova a alavanca de controle para a direita a fim de girar a base giratória para a direita. Mova a alavanca de controle para a esquerda a fim de girar a base giratória para a esquerda.



- 29 Não utilizado

Inspeções



Não opere a não ser que:

- ☒ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
 - 1 Evite situações perigosas.
 - 2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.**
Conheça e compreenda a inspeção pré-operação antes de prosseguir para a próxima seção.
 - 3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.
 - 4 Inspeção o local de trabalho.
 - 5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre inspeção pré-operação

É responsabilidade do operador realizar a inspeção pré-operação e a manutenção de rotina.

A inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. O objetivo da inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com a máquina, antes que o operador execute os testes de funções.

A inspeção pré-operação também serve para determinar se são necessários procedimentos de manutenção de rotina. Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual podem ser executados pelo operador.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens.

Se for detectado algum defeito ou alteração não autorizada nas condições originais de fábrica, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço.

Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação, antes de prosseguir com os testes de função.

As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

Inspecões

Inspecão pré-operação

- ☐ Verifique se os manuais de segurança e responsabilidades do operador estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na plataforma.
- ☐ Verifique se todos os adesivos são legíveis e se estão nos devidos lugares. Consulte a seção Inspecões.
- ☐ Verifique se há vazamentos de óleo hidráulico e se o nível está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ☐ Verifique se há vazamentos de fluido da bateria e se o nível está correto. Adicione água destilada, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ☐ Verifique se há vazamentos de óleo do motor e se o nível está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ☐ Verifique se há vazamentos do fluido refrigerante do motor e se o nível está correto. Adicione fluido refrigerante, se necessário. Consulte a seção Manutenção.

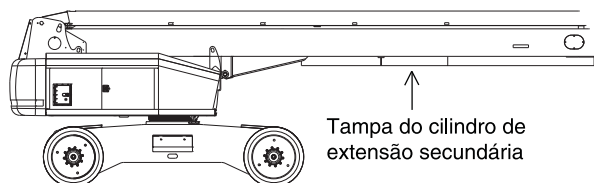
Verifique se há danos, modificações não autorizadas, peças ausentes ou instaladas de forma inadequada nos seguintes componentes ou áreas:

- ☐ componentes elétricos, fiação e cabos elétricos;
- ☐ mangueiras hidráulicas, conexões, cilindros e distribuidores;
- ☐ tanques de combustível e de óleo hidráulico;
- ☐ motores de acionamento e da base giratória e cubos de tração;

- ☐ coxins;
- ☐ pneus e rodas;
- ☐ motor e componentes relacionados;
- ☐ chaves limitadoras e buzina;
- ☐ alarmes e sinalizadores (se instalados);
- ☐ porcas, parafusos e outros elementos de fixação;
- ☐ trilho ou porta de entrada da plataforma.

Inspecione a máquina por completo e verifique se há:

- ☐ trincas em soldas ou componentes estruturais;
- ☐ deformações ou danos na máquina;
- ☐ excesso de ferrugem, corrosão ou oxidação.
- ☐ Verifique se todos os componentes estruturais e outros itens vitais estejam presentes e de que todos os elementos de fixação e pinos associados estejam nos seus devidos lugares e corretamente apertados;



- ☐ Verifique se a tampa do cilindro de extensão secundária está adequadamente instalada.
- ☐ Depois de concluir a inspeção, verifique se todas as tampas dos compartimentos estão nos seus lugares e travadas.

Inspeções



Não opere a não ser que:

- ☒ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

- 1 Evite situações perigosas.
- 2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.
- 3 **Realize sempre os testes de funções antes da utilização.**

Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.

- 4 Inspeccione o local de trabalho.
- 5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre testes de funções

Os testes de funções têm como objetivo descobrir defeitos antes de colocar a máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem detectados defeitos, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço. Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação e os testes de funções, antes de colocar a máquina em operação.

Inspeções

Nos controles de solo

- 1 Selecione uma área de teste que seja firme, plana e sem obstáculos.
- 2 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.
- 3 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.
- ⊙ Resultado: a tela LCD aparecerá e não exibirá nenhuma mensagem de erro. o sinalizador (se instalado) deve piscar.

Observação: em climas frios, é necessário a tela LCD precisa aquecer antes de exibir a imagem.

- 4 Dê partida no motor. Consulte a seção Instruções de operação.

Teste a parada de emergência

- 5 Empurre o botão vermelho de Parada de emergência para a posição desligado.
- ⊙ Resultado: o motor deve desligar e nenhuma função deve operar.
- 6 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado e dê partida novamente no motor.

Teste o filtro de retorno de óleo hidráulico

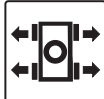
- 7 Pressione o botão seletor da marcha lenta do motor até que a lâmpada indicadora ao lado de alta rotação (símbolo do coelho) acenda.
- 8 Levante a tampa da base giratória do lado do tanque para localizar e verificar o indicador de condições do filtro de óleo.
- ⊙ Resultado: a lâmpada indicadora deve estar verde.
- 9 Feche e prenda a tampa da base giratória do lado do tanque.
- 10 Pressione o botão seletor da marcha lenta do motor até que a lâmpada indicadora ao lado de baixa rotação (símbolo da tartaruga) acenda.

Teste os eixos extensíveis

Observação: inicie este teste com os eixos retraídos.

- 11 Nos controles de solo, mantenha pressionado o botão de habilitação da função/seleção de velocidade e pressione o botão de subida da lança.

- ⊙ Resultado: a lança deve elevar-se a 10° acima da posição horizontal e, em seguida, parar. A lança não deve elevar-se acima da chave limitadora, a não ser que ambos os eixos estejam estendidos.

- 12 Mantenha pressionado um botão de habilitação da função/seleção de velocidade e pressione o botão de descida da lança.
- ⊙ Resultado: a lança deve descer e voltar para a posição retraída.
- 13 Mantenha pressionado um botão de habilitação da função/seleção de velocidade e pressione o botão de extensão da lança.
- ⊙ Resultado: a lança não deve ser estendida.
- 14 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma. Nos controles da plataforma, pressione a chave de pé e mova a alavanca de controle de movimento para a frente e pressione o botão de extensão do eixo.

- ⊙ Resultado: a máquina deve se movimentar e os eixos devem estender. A lâmpada indicadora piscará durante o movimento dos eixos e permanecerá acesa quando eles estiverem totalmente estendidos.

Observação: a função de extensão do eixo funcionará somente enquanto a máquina estiver em movimento.

Inspeções

- 15 Volte para os controles de solo. Coloque a chave de comando na posição de controle de solo. Mantenha pressionado um botão de habilitação da função/seleção de velocidade e pressione os botões de subida e de descida da lança.

☉ Resultado: a lança deve subir e descer normalmente.

- 16 Nos controles de solo, mantenha pressionado o botão de habilitação da função/seleção de velocidade e pressione os botões de extensão e de retração da lança.

☉ Resultado: a lança deve se estender e retraindo normalmente.

Teste as funções da máquina

- 17 Não mantenha pressionado um botão de habilitação da função/seleção de velocidade. Tente ativar cada botão de função da lança e da plataforma.

☉ Resultado: nenhuma função da lança e da plataforma deve funcionar.

- 18 Pressione e mantenha pressionado um botão de habilitação da função/seleção de velocidade e ative cada botão de função da lança e da plataforma.

☉ Resultado: todas as funções da lança e da plataforma devem funcionar, completando um ciclo de operação. O alarme de descida (se instalado) deve soar enquanto a lança estiver descendo.

Teste os controles de emergência

- 19 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo e desligue o motor.
- 20 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.
- 21 Simultaneamente, mantenha pressionado o botão de alimentação de emergência e pressione cada botão de função da lança ou ative cada chave seletora de função da lança.



Observação: para conservar a carga da bateria, teste cada função ao longo de um ciclo parcial de operação.

☉ Resultado: todas as funções da lança devem funcionar.

Teste o sensor de inclinação

- 22 Pressione os botões de controle da tela LCD até que apareça TURNTABLE LEVEL SENSOR X-DIRECTION (DIREÇÃO X SENSOR NÍVEL BASE GIRATÓRIA).



☉ Resultado: a tela LCD deve exibir o ângulo em graus.

- 23 Pressione os botões de controle da tela LCD até que apareça TURNTABLE LEVEL SENSOR Y-DIRECTION (DIREÇÃO Y SENSOR NÍVEL BASE GIRATÓRIA).

☉ Resultado: a tela LCD deve exibir o ângulo em graus.

- 24 Pressione os botões de controle da tela LCD até que apareça PLATFORM LEVEL SENSOR DEGREES (GRAU DO SENSOR NÍVEL PLAT).

☉ Resultado: a tela LCD deve exibir o ângulo em graus.

Inspeções

Teste o envelope de operação

- 25 Pressione e solte ao mesmo tempo os botões de controle da tela LCD mostrados para ativar o modo de status.
- 26 Pressione um dos botões de controle da tela LCD mostrados até que o BOOM ANGLE (ÂNGULO da LANÇA) seja exibido.
- 27 Eleve a lança e observe a tela LCD.
- ⊙ Resultado: a tela LCD deve exibir:
 - < 10
 - >= 10
 - >= 53
 - > 68
- 28 Pressione um dos botões de controle da tela LCD mostrados até que BOOM LENGTH (COMPR. LANÇA) seja exibido.
- 29 Estenda a lança e observe a tela LCD.
- ⊙ Resultado: a tela LCD deve exibir:
 - a 0
 - > 0
 - > 75
 - = 100
 - > 100
- 30 Retraia a lança.



Nos controles da plataforma

Teste a parada de emergência

- 31 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.
- 32 Pressione o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição desligado.
- ⊙ Resultado: o motor deve desligar e nenhuma função deve operar.
- 33 Puxe o botão vermelho de parada de emergência e dê partida no motor novamente.

Teste a buzina

- 34 Pressione o botão da buzina.
- 35 Resultado: a buzina deve soar.

Teste o alarme do sensor de inclinação

- 36 Pressione um botão, como o botão de rpm do motor ou o botão seletor de combustível.
- ⊙ Resultado: o alarme deve soar nos controles da plataforma.

Inspeções

Teste a chave de pé

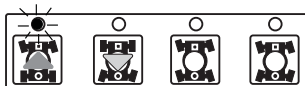
- 37 Pressione o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição desligado.
- 38 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado e não dê partida no motor.
- 39 Pressione a chave de pé e tente dar partida no motor pressionando o botão de partida.
 - ⊙ Resultado: o motor não deve ser acionado.
- 40 Não pressione a chave de pé e dê partida no motor novamente.
- 41 Não pressione a chave de pé e teste cada função da máquina.
 - ⊙ Resultado: nenhuma função deve operar.

Teste as funções da máquina

- 42 Pressione a chave de pé.
- 43 Ative cada alavanca de controle de função, chave seletora ou chave oscilante.
 - ⊙ Resultado: todas as funções devem funcionar completando um ciclo de operação.

Teste a direção

- 44 Pressione o botão seletor de modo de direção para direção do lado com marca quadrada (seta azul).



- 45 Pressione a chave de pé.

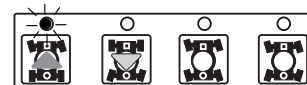
- 46 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento no sentido indicado pelo triângulo azul no painel de controle OU pressione a chave oscilante no sentido indicado pelo triângulo azul.

- ⊙ Resultado: as rodas com marca quadrada devem virar na direção apontada pelos triângulos azuis do chassi da máquina.

- 47 Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pelo triângulo amarelo no painel de controle OU pressione a chave oscilante na direção indicada pelo triângulo amarelo.

- ⊙ Resultado: as rodas com marca quadrada devem virar na direção apontada pelos triângulos amarelos do chassi da máquina.

- 48 Pressione o botão seletor de modo de direção para direção do lado com marca redonda (seta amarela).



- 49 Pressione a chave de pé.

- 50 Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pelo triângulo amarelo no painel de controle OU pressione a chave oscilante na direção indicada pelo triângulo amarelo.

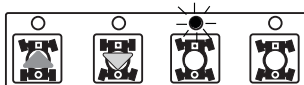
- ⊙ Resultado: as rodas com marca redonda devem virar na direção apontada pelos triângulos azuis do chassi da máquina.

Inspeções

- 51 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento no sentido indicado pelo triângulo azul no painel de controle OU pressione a chave oscilante no sentido indicado pelo triângulo azul.

- ⊙ Resultado: as rodas com marca redonda devem virar na direção apontada pelos triângulos amarelos do chassi da máquina.

- 52 Pressione o botão seletor de modo de direção para direção de deriva.



- 53 Pressione a chave de pé.

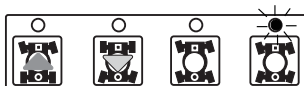
- 54 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento no sentido indicado pelo triângulo azul no painel de controle OU pressione a chave oscilante no sentido indicado pelo triângulo azul.

- ⊙ Resultado: todas as rodas devem virar na direção apontada pelos triângulos azuis do chassi da máquina.

- 55 Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pelo triângulo amarelo no painel de controle OU pressione a chave oscilante na direção indicada pelo triângulo amarelo.

- ⊙ Resultado: todas as rodas devem virar na direção apontada pelos triângulos amarelos do chassi da máquina.

- 56 Pressione a chave seletora de modo de direção para direção coordenada.



- 57 Pressione a chave de pé.

- 58 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento no sentido indicado pelo triângulo azul no painel de controle OU pressione a chave oscilante no sentido indicado pelo triângulo azul.

- ⊙ Resultado: as rodas com marca quadrada devem virar na direção apontada pelos triângulos azuis do chassi da máquina. As rodas com marca redonda devem virar na direção apontada pelos triângulos amarelos do chassi da máquina.

Teste o movimento e o freio

- 59 Pressione a chave de pé.

- 60 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento na direção indicada pela seta azul no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca para a posição central.

- ⊙ Resultado: a máquina deve mover-se na direção indicada pela seta azul no chassi da máquina e, em seguida, parar abruptamente.

- 61 Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca para a posição central.

- ⊙ Resultado: a máquina deve mover-se na direção indicada pela seta amarela no chassi da máquina e, em seguida, parar abruptamente.

Observação: os freios devem ter capacidade de manter a máquina freada em qualquer terreno inclinado em que ela consiga subir.

Inspeções

Teste o sistema de habilitação de movimento

- 62 Pressione a chave de pé e desça a lança para a posição retraída.
- 63 Gire a base giratória até que a lança ultrapasse a posição de um dos pneus com marca redonda.

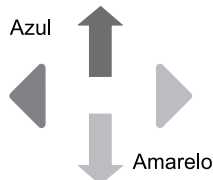
- ⊙ Resultado: a lâmpada indicadora de habilitação de movimento deverá acender e permanecer acesa enquanto a lança estiver no intervalo mostrado.



- 64 Mova a alavanca de controle de movimento para fora do centro.
- ⊙ Resultado: a função de movimento não deve funcionar.
- 65 Pressione o botão de habilitação de movimento e mova lentamente a alavanca de controle de movimento, deslocando-a do centro.
- ⊙ Resultado: a função de movimento deve funcionar.

Observação: quando o sistema de habilitação de movimento estiver em uso, a máquina poderá movimentar-se no sentido oposto ao do movimento da alavanca de controle de movimento e direção.

Utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi da máquina para identificar a direção do movimento.



Se a alavanca de controle de movimento não for movida em até dois segundos após pressionar o botão de habilitação de movimento, a função de movimento não funcionará.

Teste a velocidade de operação limitada

- 66 Pressione a chave de pé.
- 67 Eleve a lança a 10° acima da posição horizontal.
- 68 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento para a posição de movimento máximo.

- ⊙ Resultado: a velocidade de operação máxima obtida com a lança primária elevada não deve exceder 30 cm/s.

Observação: a máquina percorrerá 12 m em 40 segundos.

- 69 Desça a lança até a posição retraída.
- 70 Estenda a lança em 1,2 m.
- 71 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento para a posição de movimento máximo.
- ⊙ Resultado: a velocidade de operação máxima obtida com a lança primária estendida não deve exceder 30 cm/s.

Observação: a máquina percorrerá 12 m em 40 segundos.

Se a velocidade de movimento com a lança elevada ou estendida ultrapassar 30 cm/s, identifique imediatamente a máquina e retire-a de serviço.

- 72 Eleve a lança até a posição horizontal. Estenda totalmente a lança.
- 73 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento para a posição de movimento máximo.
- ⊙ Resultado: a velocidade de operação máxima obtida com a lança totalmente estendida não deve exceder 4,5 cm/s.

Observação: a máquina percorrerá 12 m em 270 segundos.

Inspeções

Teste os controles de emergência

- 74 Desligue o motor.
- 75 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.
- 76 Pressione a chave de pé.
- 77 Simultaneamente, mantenha pressionado o botão de alimentação de emergência e ative cada alavanca de controle de função, chave seletora ou botão.



Observação: para conservar a carga da bateria, teste cada função ao longo de um ciclo parcial de operação.

- ⦿ Resultado: todas as funções da lança devem funcionar. As funções de movimento não devem operar com alimentação auxiliar.

Inspeções



Não opere a não ser que:

- ☒ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
- 1 Evite situações perigosas.
- 2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.
- 3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.
- 4 **Inspeção o local de trabalho.**
Conheça e compreenda a inspeção do local de trabalho antes de prosseguir para a próxima seção.
- 5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas da inspeção do local de trabalho

A inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local é adequado para a operação segura da máquina. Ela deve ser feita pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler os riscos no local de trabalho e lembrar-se deles, prestar atenção e evitá-los durante a movimentação, o ajuste e a operação da máquina.

Inspeção do local de trabalho

Fique atento e evite as seguintes situações de risco:

- ☐ declives acentuados ou buracos;
- ☐ lombadas, obstruções ou detritos;
- ☐ superfícies inclinadas;
- ☐ superfícies instáveis ou escorregadias;
- ☐ obstruções elevadas e condutores de alta tensão;
- ☐ locais perigosos;
- ☐ superfície com pouca resistência para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina;
- ☐ condições de clima e vento;
- ☐ presença de pessoal não autorizado;
- ☐ outras possíveis condições inseguras.

Inspeções

Inspeção dos adesivos com símbolos

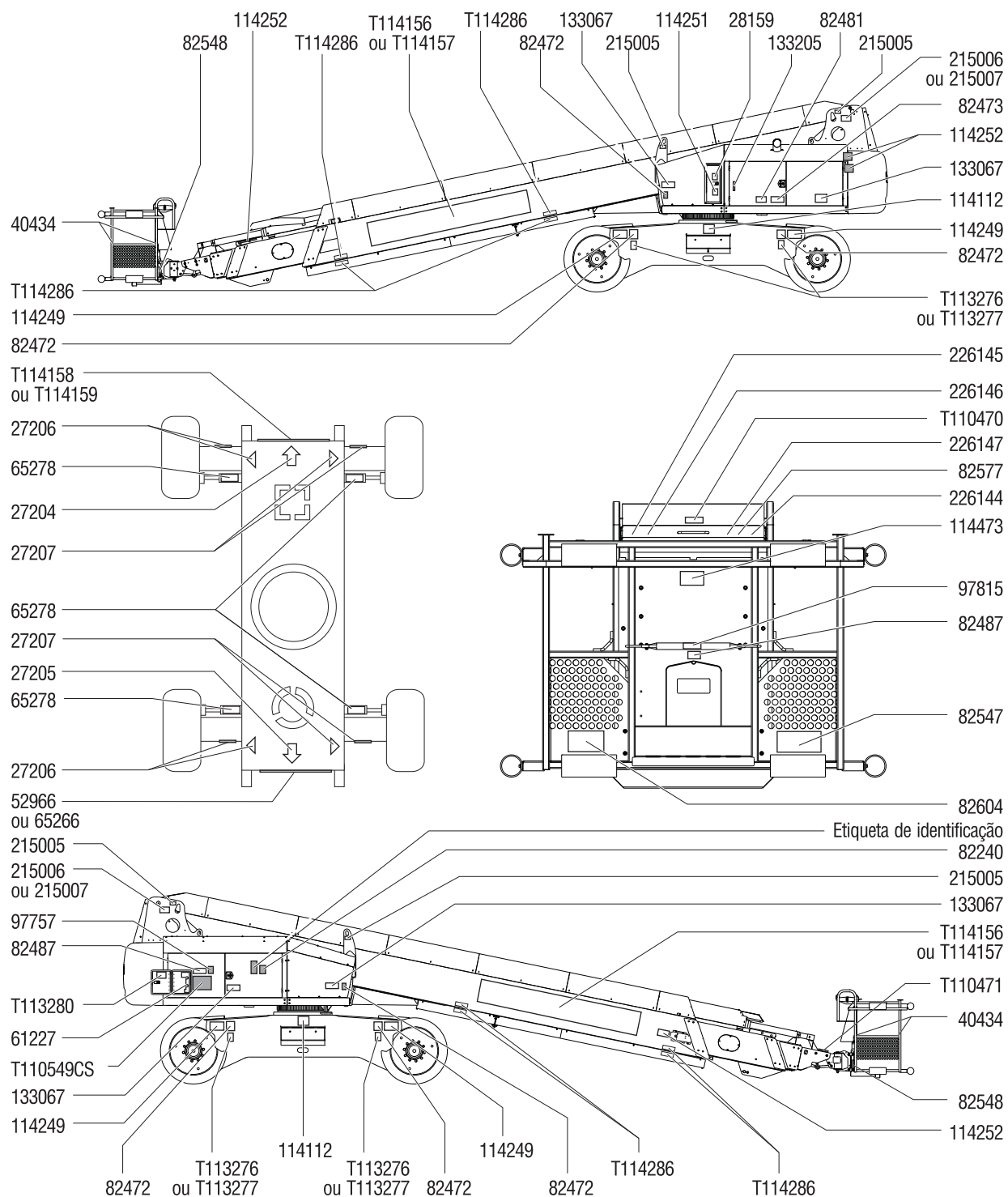
Utilize as figuras da próxima página para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Encontra-se a seguir uma lista numérica com as quantidades e descrições.

Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quant.
27204	Seta – azul	1
27205	Seta – amarela	1
27206	Triângulo – azul	4
27207	Triângulo – amarelo	4
28159	Etiqueta – Diesel	1
40434	Etiqueta – Ponto de amarração para transporte	4
52966	Decorativa – 4 x 2	1
61227	Painel de controle de solo	1
65266	Decorativa – 4 x 4	1
65278	Cuidado – Não pise	4
82240	Etiqueta – Nível de ruído	1
82472	Etiqueta – Risco de esmagamento	6
82473	Etiqueta – Acesso ao compartimento	1
82481	Etiqueta – Segurança da bateria/carregador	1
82487	Etiqueta – Leia o manual	2
82547	Etiqueta – Capacidade máxima, 340 kg	1
82548	Etiqueta – Giro da plataforma	2
82577	Etiqueta – Plataforma sobrecarregada	1
82604	Label - Max Manual Force, 400 N	1
97757	Etiqueta – Nível do óleo hidráulico	1
97815	Etiqueta – Trilho central inferior	1
114112	Etiqueta – Diagrama de transporte	2
114249	Etiqueta – Risco de tombamento, Pneus	4

Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quant.
114251	Etiqueta – Risco de explosão	1
114252	Etiqueta – Risco de tombamento, chaves limitadoras	4
114473	Etiqueta – Alarme de inclinação	1
133067	Etiqueta – Risco de choque elétrico	4
133205	Etiqueta – Risco de eletrocussão/queimadura	1
215005	Etiqueta – Ponto de elevação	4
215006	Etiqueta – CG e Capacidade de Elevação (S-3200)	2
215007	Etiqueta – CG e Capacidade de Elevação (S-3800)	2
226144	Etiqueta – Parada de emergência, controles da plataforma	1
226145	Etiqueta – Subida/descida da lança, controles da plataforma	1
226146	Etiqueta – Extensão/retração da lança & balanço/rotação, controles da plataforma	1
226147	Etiqueta – Direção/movimento, controles da plataforma	1
T110470	Etiqueta – Feche a tampa quando não estiver utilizando controles da plataforma	1
T110549CS	Etiqueta – Tabela de códigos de falha (somente China)	1
T113276	Etiqueta – Carga na roda, S-3200	4
T113277	Etiqueta – Carga na roda, S-3800	4
T113280	Etiqueta – Envelope de trabalho, S-3200 e S-3800	1
T114156	Decorativa – Genie S-3200	1
T114157	Decorativa – Genie S-3800	1
T114158	Decorativa – S-3200	1
T114159	Decorativa – S-3800	1
T114286	Etiqueta – Instale a tampa/Leia o manual	8
T114471	Etiqueta – Não pise ou suba	1

Inspeções



Instruções de operação



Não opere a não ser que:

- ☒ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
- 1 Evite situações perigosas.
- 2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.
- 3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.
- 4 Inspecione o local de trabalho.
- 5 **Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.**

Noções básicas

A seção Instruções de operação fornece instruções para cada aspecto da operação da máquina. É responsabilidade do operador cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades.

A utilização da máquina com outro objetivo que não seja elevar pessoal, suas ferramentas e materiais a um local aéreo de trabalho é insegura e perigosa.

Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar a máquina. Se mais de um operador for utilizar a máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, eles devem ser qualificados e cumprir as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de funções e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

Instruções de operação

Partida do motor

- 1 Nos controles de solo, coloque a chave de comando na posição desejada.
- 2 Verifique se os botões vermelhos de parada de emergência de solo e da plataforma estão puxados para fora, na posição ligado.
- 3 Pressione o botão de partida do motor.

Observação: em condições de baixa temperatura, 10 °C ou menos, mantenha pressionado o botão de vela incandescente por 10 a 20 segundos antes de dar partida no motor.



Se o motor não funcionar ou se ele desligar, o atraso de reinício desativará a chave de partida por 3 segundos.

Se o motor não der partida após 15 segundos de acionamento, identifique o motivo e repare qualquer defeito. Aguarde 60 segundos antes de tentar dar a partida novamente.

Em condições de frio, -6 °C ou menos, aqueça o motor por 5 minutos antes de operar para evitar danos ao sistema hidráulico.

Em condições de frio extremo, -18 °C ou menos, as máquinas devem estar equipadas com kits opcionais para partida a frio. Tentar dar partida no motor quando as temperaturas estão abaixo de -18 °C pode exigir o uso de uma bateria auxiliar.

Parada de emergência

Empurre o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado nos controles de solo ou nos controles da plataforma, a fim de interromper todas as funções da máquina e desligar o motor.

Conserte qualquer função que operar quando um dos botões vermelhos de parada de emergência estiver pressionado.

A seleção e o acionamento dos controles de solo cancelam a ação do botão vermelho de parada de emergência da plataforma.

Controles de emergência

Utilize alimentação de emergência se a fonte de alimentação primária (motor) falhar.

- 1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo ou da plataforma.
- 2 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.
- 3 Pressione a chave de pé ao acionar os controles na plataforma.
- 4 Simultaneamente, mantenha pressionado o botão de alimentação de emergência e ative a função desejada.



A função de movimento não funcionará com a alimentação de emergência.

Instruções de operação

Operação do solo

- 1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.
- 2 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.
- 3 Dê partida no motor.

Para posicionar a plataforma

- 1 Mantenha pressionado um botão de habilitação de função/seleção de velocidade.
- 2 Pressione o botão de função adequado de acordo com a marca no painel de controle.



As funções de movimento e direção não estão disponíveis nos controles de solo.

Operação a partir da plataforma

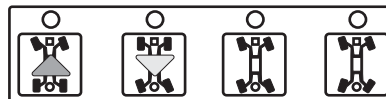
- 1 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.
- 2 Puxe os botões vermelhos de parada de emergência de solo e também da plataforma para a posição ligado.
- 3 Dê partida no motor. Não pressione a chave de pé ao dar partida no motor.

Para posicionar a plataforma

- 1 Pressione a chave de pé.
- 2 Mova lentamente a alavanca de controle de função ou a chave seletora, ou pressione o botão adequado de acordo com as marcas do painel de controle.

Para dirigir

- 1 Pressione a chave de pé.
- 2 Selecione o modo de direção, pressionando o botão de modo de direção. A lâmpada indicadora acima do modo de direção atual permanecerá acesa.



- 3 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento no sentido indicado pelos triângulos azul ou amarelo
OU pressione a chave oscilante localizada na parte superior da alavanca de controle de movimento.
- 4 Utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi da máquina para identificar a direção do movimento das rodas.



Para movimentar

- 1 Pressione a chave de pé.
- 2 Aumentar a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle de movimento/direção no sentido indicado pela seta azul ou amarela.

Diminuir a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle de movimento/direção para o centro.

Parar: volte a alavanca de controle de movimento/direção para o centro ou solte a chave de pé.



Utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi para identificar a direção do movimento da máquina.

O movimento da máquina será restrito quando a lança estiver elevada ou estendida.

Instruções de operação

▲ Operação em declive

Determine a capacidade de inclinação em aclave, declive e de inclinação lateral da máquina e determine o grau de inclinação.



Capacidade máxima de inclinação, plataforma em declive (capacidade de subida):

2WD: 25% (14°)

4WD: 40% (22°)



Capacidade máxima de inclinação, plataforma em aclave:

2WD: 25% (14°)

4WD: 40% (22°)



Capacidade máxima de inclinação lateral:

25% (14°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada. O termo “capacidade de subida” aplica-se apenas à configuração de declive com contrapeso.

Verifique se a lança está abaixo da linha horizontal e se a plataforma está entre as rodas com marca redonda.

Pressione o botão de seleção de velocidade de movimento da máquina até que a lâmpada próxima ao símbolo de inclinação se acenda.

Para determinar o grau de inclinação:

Calcule a inclinação com um inclinômetro digital OU adote o procedimento a seguir.

São necessários:

- um nível de bolha;
- um pedaço de madeira reto, com pelo menos 1 m de comprimento;
- uma fita métrica.

Coloque o pedaço de madeira na inclinação.

No final do declive, coloque o nível de bolha na extremidade superior do pedaço de madeira e eleve a extremidade inferior do pedaço de madeira até que ele fique nivelado.

Com o pedaço de madeira nivelado, calcule a distância vertical entre a extremidade inferior do pedaço de madeira e o solo.

Divida a distância que consta na fita métrica (altura) pelo comprimento do pedaço de madeira (comprimento) e multiplique por 100.

Exemplo:



Pedaço de madeira = 3,6 m

Comprimento = 3,6 m

Altura = 0,3 m

$0,3 \text{ m} \div 3,6 \text{ m} = 0,083 \times 100 = 8,3\%$ de inclinação

Se a inclinação exceder a capacidade máxima de inclinação em aclave, declive ou de inclinação lateral, a máquina deve ser içada ou transportada para cima ou para baixo do declive. Consulte a seção Transporte e elevação.

Instruções de operação

Habilitação de movimento

A lâmpada acesa indica que a lança passou de uma das rodas com marca redonda e que a função de movimento está interrompida.



Para acionar, segure a chave de habilitação de movimento em um dos lados e mova lentamente a alavanca de controle de movimento para fora do centro.

Se a alavanca de controle de movimento não for acionada em dois segundos, após o pressionamento do botão de habilitação de movimento, a função de movimento não funcionará. Solte e pressione o botão de habilitação de movimento novamente.

Fique atento porque a máquina pode mover-se na direção oposta à dos controles de movimento e direção.

Utilize sempre as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi da máquina para identificar a direção do movimento da máquina.

Seleção da marcha lenta (rpm)

Selecione a marcha lenta (rpm) pressionando o botão seletor. A lâmpada indicadora ao lado do ajuste atual estará acesa.



- Símbolo do coelho e da chave de pé: alta rotação acionada pela chave de pé
- Símbolo de tartaruga: baixa rotação
- Símbolo de coelho: alta rotação

Lâmpada de verificação do motor



Lâmpada acesa e motor desligado: identifique a máquina e retire-a de serviço.

Lâmpada acesa e motor ainda em funcionamento: entre em contato com a assistência técnica em 24 horas.

Lâmpadas indicadoras de envelope de operação

As lâmpadas indicadoras de envelope de operação acenderão para indicar ao operador que uma função foi interrompida e/ou que é necessário que o operador execute uma ação.

Lâmpada indicadora de subida da lança piscando: para continuar a estender a lança, eleve-a até que a lâmpada indicadora apague.



Lâmpada indicadora de retração da lança piscando: para continuar a descer a lança, retraia-a até que a lâmpada indicadora apague.



Lâmpada indicadora de máquina desnivelada piscando: o alarme de inclinação soará quando a lâmpada estiver piscando. Mova a máquina para uma superfície firme e nivelada.



Lâmpada indicadora de plataforma desnivelada piscando: o alarme de inclinação soará quando a lâmpada estiver piscando. A chave seletora de nível da plataforma funcionará somente na direção de nivelamento da plataforma. Nivele a plataforma até que a lâmpada indicadora se apague.



Instruções de operação

Lâmpada indicadora de sobrecarga da plataforma



A lâmpada piscando indica que a plataforma está sobrecarregada e que as funções não serão executadas.

Remova peso da plataforma até a lâmpada apagar.

Recuperação de saída do envelope de operação

Se todas as funções pararem de funcionar, o envelope de operação talvez tenha sido ultrapassado.

Lâmpada indicadora de retração da lança piscando: use a unidade de alimentação auxiliar na plataforma para retrain a lança até que a lâmpada indicadora se apague. Dê partida no motor novamente para continuar a operação.

Lâmpada indicadora de subida da lança piscando: use a unidade de alimentação de emergência na plataforma para elevar a lança até que a lâmpada indicadora se apague. Dê partida no motor novamente para continuar a operação.

Se a unidade de alimentação de emergência da plataforma não funcionar, no solo, um operador treinado precisará abaixar a plataforma com os controles de solo. Consulte a seção Chave de comando Derivação / Recuperação de serviço do manual de serviço.

Após cada utilização

- 1 Selecione um local de estacionamento seguro: uma superfície nivelada e firme, sem obstruções e tráfego.
- 2 Retraia e desça a lança até a posição retraída.
- 3 Gire a base giratória de modo que a lança fique entre as rodas com marca redonda.
- 4 Coloque a chave de comando na posição desligado e remova a chave para evitar o uso não autorizado.
- 5 Calce as rodas.

Instruções de transporte e elevação



Observe e siga estas instruções:

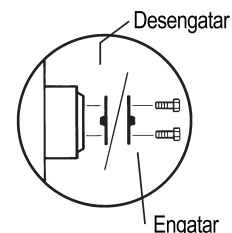
- ✓ A Genie fornece estas informações de segurança como uma recomendação. Os motoristas são os únicos responsáveis por garantir a segurança das máquinas e a seleção correta do trailer de acordo com as normas do Ministério dos Transportes dos EUA, outras normas locais e a política da empresa.
- ✓ Os clientes da Genie que necessitarem transportar qualquer empilhadeira ou produto Genie devem contratar uma transportadora qualificada especializada na preparação, no carregamento e na segurança de equipamento de construção e elevação para remessa internacional.
- ✓ Somente operadores de guindastes qualificados devem realizar operações de carga ou descarga da máquina em um caminhão.
- ✓ O veículo de transporte deve estar estacionado em uma superfície nivelada.
- ✓ O veículo de transporte deve estar calçado para evitar que deslize enquanto a máquina estiver sendo carregada.
- ✓ Verifique se a capacidade do veículo, as superfícies de carga e as correntes ou correias são suficientes para suportar o peso da máquina. Os equipamentos Genie são muito pesados em comparação com o seu tamanho. Consulte o peso da máquina na etiqueta de identificação.

- ✓ Antes de transportar, verifique se a base giratória está presa com a trava de rotação. Antes de acionar a máquina, lembre-se de destravar a base giratória.
- ✓ Não movimente a máquina em um declive superior à capacidade de inclinação de subida, descida ou lateral da máquina. Consulte o item Operação em declive, na seção Instruções de operação.
- ✓ Se a inclinação do assento do veículo de transporte exceder à capacidade máxima de inclinação, a máquina deve ser carregada e descarregada por meio de um guincho, como descrito na operação do comando do freio.

Configuração de roda livre para içamento

Calce as rodas para impedir que a máquina se desloque.

Libere os freios das rodas, virando as quatro tampas de desconexão do cubo de tração.



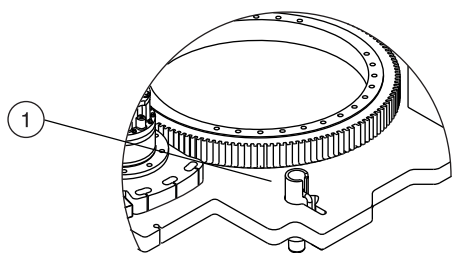
Verifique se a linha do guincho está presa de forma adequada aos pontos de amarração do chassi da máquina e se o caminho está desobstruído.

Execute os procedimentos inversos para engatar novamente os freios.

Instruções de transporte e elevação

Fixação a caminhão ou trailer para transporte

Utilize sempre o pino de trava de rotação da base giratória ao transportar a máquina.



1 Pino de trava de rotação da base giratória

Coloque a chave de comando na posição desligado e remova-a antes de iniciar o transporte.

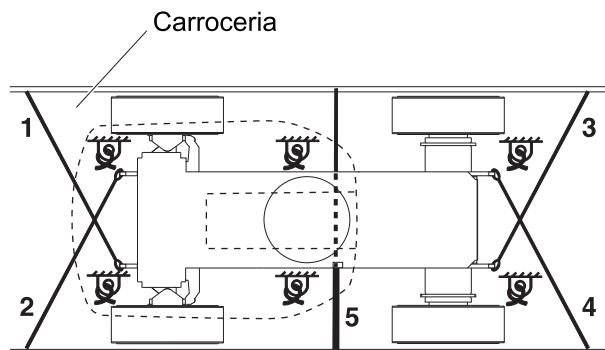
Inspecione a máquina por completo para verificar se há peças frouxas ou soltas.

Fixação do chassi

Utilize correntes com grande capacidade de carga.

Utilize 5 correntes, no mínimo.

Ajuste o cordame para evitar danos às correntes.



Fixação da plataforma

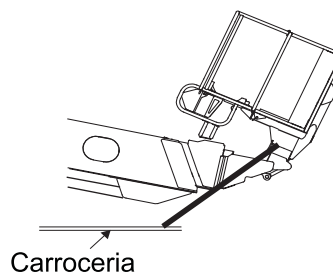
Desça a lança até a posição retraída.

Eleve a plataforma até seu curso máximo (veja abaixo).

Coloque uma correia ao longo do suporte da plataforma entre as placas ao lado do rotor.

Amarre a correia em cada canto da carroceria.

A plataforma ficará inclinada sobre a extremidade do caminhão.



Instruções de transporte e elevação



Observe e siga estas instruções:

- ☑ Somente pessoal técnico qualificado deve ajustar a máquina.
- ☑ Somente operadores de guindaste certificados devem elevar a máquina e apenas de acordo com as normas de guindaste aplicáveis.
- ☑ Verifique se a capacidade do guindaste, as superfícies de carregamento e as correias ou cabos são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte o peso da máquina na etiqueta de identificação.

Instruções de elevação

Abaixe e retraia completamente a lança. Mova o jib (se instalado) paralelo ao solo. Remova todos os itens soltos da máquina.

Use a trava de rotação da base para fixar a base giratória.

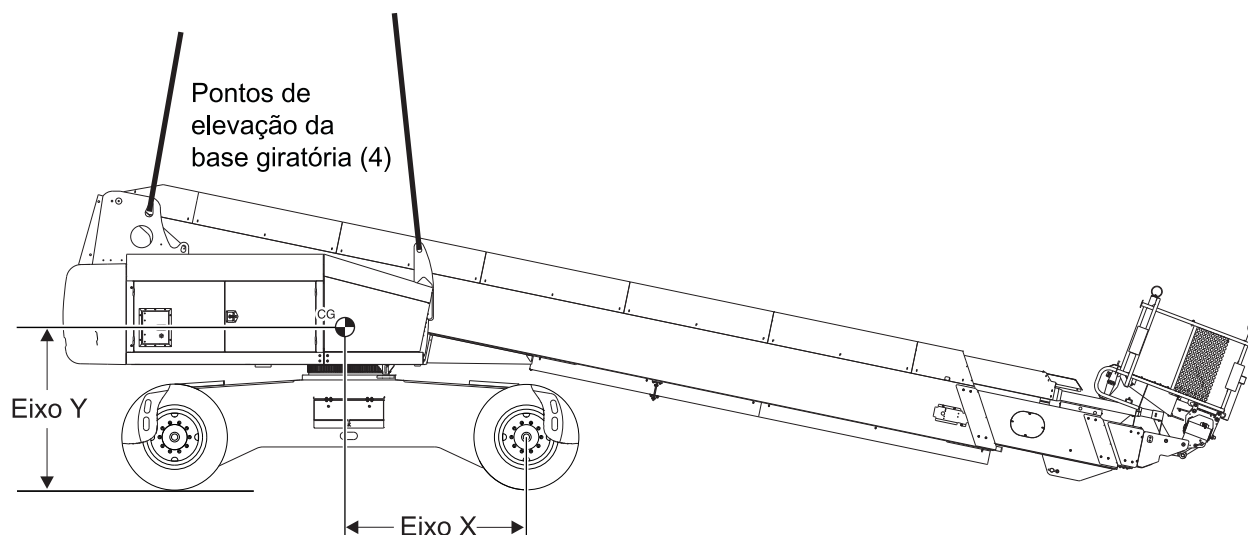
Determine o centro de gravidade da máquina, usando a tabela e a figura desta página.

Prenda o cordame somente nos pontos de elevação indicados na máquina. Há dois pontos de elevação no chassi e dois na base giratória.

Ajuste o cordame para evitar danos à máquina e para manter seu nivelamento.

Utilize uma barra de afastamento para evitar que o cordame danifique a máquina.

Centro de gravidade	Eixo X	Eixo Y
S-3200	1,96 m	1,23 m
S-3800	1,89 m	1,68 m



Manutenção



Observe e siga estas instruções:

- ☑ Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual devem ser executados pelo operador.
- ☑ As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e com os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

Legenda dos símbolos de manutenção

Os símbolos a seguir foram utilizados neste manual para ajudar a indicar o objetivo das instruções. Estes são os respectivos significados dos símbolos exibidos no início de um procedimento de manutenção:



Indica que são necessárias ferramentas para executar o procedimento.



Indica que são necessárias novas peças para realizar o procedimento.



Indica que o motor deve estar frio para a execução desse procedimento.

Verifique o nível de óleo do motor



A manutenção do nível correto de óleo do motor é fundamental para o bom desempenho e vida útil do motor. A operação da máquina com nível de óleo inadequado pode danificar os componentes do motor.

Observação: verifique o nível do óleo com o motor desligado.

- 1 Verifique a vareta de nível de óleo. Adicione óleo conforme necessário.

Motor Cummins B3.3C80

Tipo de óleo	15W-40
Tipo de óleo – condições de frio	10W-30

Motor Deutz TD2011 L04i

Tipo de óleo	15W-40
Tipo de óleo – condições de frio	5W-30

Manutenção

Verifique o nível de óleo hidráulico



É fundamental para a operação da máquina manter o óleo hidráulico no nível correto. Níveis incorretos do óleo hidráulico podem danificar os componentes hidráulicos. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do óleo, o que pode indicar a existência de problemas no sistema hidráulico.

- 1 Verifique se a lança está na posição retraída.
- 2 Verifique visualmente o indicador de nível existente na lateral do tanque de óleo hidráulico.
- ⊙ Resultado: o nível do óleo hidráulico deve estar dentro dos 5 cm superiores do indicador de nível.
- 3 Adicione óleo conforme necessário. Não encha demais.

Especificações do óleo hidráulico

Tipo de óleo hidráulico	Equivalente a Chevron Rando HD
-------------------------	--------------------------------

Verifique o nível do fluido refrigerante do motor – modelos refrigerados a fluido



A manutenção do nível correto de fluido refrigerante do motor é fundamental para a vida útil do motor. Um nível inadequado de fluido refrigerante afeta a capacidade de refrigeração do motor e danifica seus componentes. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do fluido refrigerante, o que pode indicar a existência de problemas no sistema de refrigeração.

▲ Risco de queimadura. Cuidado com o fluido refrigerante e as peças quentes do motor. O contato com peças e / ou fluido refrigerante quentes do motor pode provocar queimaduras graves.

- 1 Verifique o nível do fluido no tanque de recuperação de fluido refrigerante. Adicione fluido, se necessário.
- ⊙ Resultado: o nível de fluido deve estar na marca FULL (cheio).

Observação: não retire a tampa do radiador.

Manutenção

Verifique as baterias



É fundamental que as baterias estejam em boas condições para um bom desempenho da máquina e para que a operação ocorra com segurança. Níveis de fluido incorretos ou cabos e conexões danificados podem causar danos aos componentes e situações de risco.

- ▲ Risco de choque elétrico. O contato com circuitos energizados ou ativados pode causar acidentes pessoais graves ou morte. Retire anéis, relógios e outras joias.
 - ▲ Risco de acidentes pessoais. As baterias contêm ácido. Evite derramar ou ter contato com o ácido das baterias. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.
- 1 Use óculos e roupas de proteção.
 - 2 Verifique se as conexões do cabo da bateria estão bem firmes e sem sinais de corrosão.
 - 3 Verifique se os dispositivos de fixação da bateria estão firmes no lugar.

Observação: a colocação de protetores de terminais e de um vedante contra corrosão ajuda a eliminar a corrosão nos terminais e cabos da bateria.

Manutenção programada

Manutenções trimestrais, anuais e a cada dois anos devem ser executadas por uma pessoa treinada e qualificada para realizar a manutenção desta máquina, de acordo com os procedimentos que se encontram no manual de serviço.

As máquinas que estiveram paradas por um período superior a três meses devem ser submetidas à inspeção trimestral antes de serem utilizadas novamente.

Especificações

S-3200

Altura máxima de trabalho	32,5 m
Altura máxima da plataforma	30,5 m
Altura máxima em posição retraída	3,1 m
Alcance horizontal máximo	22,3 m
Largura, com os eixos retraídos	2,5 m
Largura, com os eixos estendidos	3,35 m
Comprimento, posição retraída	13 m
Capacidade máxima de carga	340 kg
Velocidade máxima do vento	12,5 m/s
Distância entre eixos	3,7 m
Altura mínima do chão	35,68 cm
Raio de manobra, eixo estendido	
Pneus Interno	5,13 m
2WD Externo	9,3 m
4WD Interno	2,74 m
Externo	6,05 m
Raio de manobra, eixo retraído	
Pneus Interno	11,13 m
2WD Externo	14,15 m
4WD Interno	4,14 m
Externo	6,58 m
Rotação da base giratória (em graus)	360° contínua
Interferência traseira da mesa giratória, eixos estendidos	1,22 m
Interferência traseira da mesa giratória, eixos retraídos	1,68 m
Controles	12 V CC proporcional
Dimensões da plataforma, (comprimento x largura)	152 x 76 cm
Nivelamento da plataforma	autonivelamento
Rotação da plataforma	160°
Pressão hidráulica, máxima (funções de movimento)	293 bar
Tensão no sistema	12 V
O valor da vibração não excede 2,5 m/s ²	
Dimensões dos pneus, pneus de borracha maciça	385/65 D22,5
Altura mínima do chão	35,6 cm
Capacidade do tanque de combustível	240 litros
Peso	18.035 kg

(Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais. Consulte a etiqueta de identificação para saber o peso específico da máquina.)

Velocidades de operação

Velocidade de operação, retraída – todos os modelos	4,8 km/h 12,2 m/9,1 s
Velocidade de operação, elevada ou estendida – todos os modelos	1,1 km/h 12,2 m/40 s
Velocidade de operação, totalmente estendida – todos os modelos	0,6 km/h 12,2 m/70 s

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída, 2WD

Aclive com contrapeso	25%	14°
Declive com contrapeso	25%	14°
Inclinação lateral	25%	14°

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída, 4WD

Aclive com contrapeso	40%	22°
Declive com contrapeso	40%	22°
Inclinação lateral	25%	14°

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada.

Emissões de ruídos pelo ar

Nível de pressão do som em estações de trabalho no solo	99 dBA
Nível de pressão do som em estações de trabalho na plataforma	87 dBA
Nível de potência de som garantido	105 dBA

Informações sobre carga no piso

Carga nos pneus, máxima	9.885 kg
Pressão de contato dos pneus	7,4 kg/cm ² 724 kPa
Pressão no piso ocupado, eixos estendidos	1 162 kg/m ² 11,4 kPa
Pressão no piso ocupado, eixos retraídos	1 542 kg/m ² 15,1 kPa

Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

Especificações

S-3800

Altura máxima de trabalho	38,6 m
Altura máxima da plataforma	36,6 m
Altura máxima em posição retraída	3,2 m
Alcance horizontal máximo	22,3 m
Largura, com os eixos retraídos	2,5 m
Largura, com os eixos estendidos	3,35 m
Comprimento, posição retraída	13 m
Capacidade máxima de carga	340 kg
Velocidade máxima do vento	12,5 m/s
Distância entre eixos	3,7 m
Altura mínima do chão	35,6 cm
Raio de manobra, eixo estendido	
Pneus Interno	5,62 m
2WD Externo	9,78 m
4WD Interno	2,74 m
Externo	6,05 m
Raio de manobra, eixo retraído	
Pneus Interno	12,90 m
2WD Externo	18,98 m
4WD Interno	4,14 m
Externo	6,58 m
Rotação da base giratória (em graus)	360° contínua
Interferência traseira da mesa giratória, eixos estendidos	1,22 m
Interferência traseira da mesa giratória, eixos retraídos	1,68 m
Controles	12 V CC proporcional
Dimensões da plataforma, (comprimento x largura)	152 x 76 cm
Nivelamento da plataforma	autonivelamento
Rotação da plataforma	160°
Pressão hidráulica, máxima (funções de movimento)	293 bar
Tensão no sistema	12 V
O valor da vibração não excede 2,5 m/s ²	
Dimensões dos pneus, pneus de borracha maciça	445/65 D22,5
Altura mínima do chão	35,6 cm
Capacidade do tanque de combustível	240 litros
Peso	20.548 kg

(Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais. Consulte a etiqueta de identificação para saber o peso específico da máquina.)

Velocidades de operação

Velocidade de operação, retraída – todos os modelos	4,8 km/h 12,2 m/9,1 s
Velocidade de operação, elevada ou estendida – todos os modelos	1,1 km/h 12,2 m/40 s
Velocidade de operação, totalmente estendida – todos os modelos	0,6 km/h 12,2 m/70 s

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída, 2WD

Aclive com contrapeso	25%	14°
Declive com contrapeso	25%	14°
Inclinação lateral	25%	14°

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída, 4WD

Aclive com contrapeso	40%	22°
Declive com contrapeso	40%	22°
Inclinação lateral	25%	14°

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada.

Emissões de ruídos pelo ar

Nível de pressão do som em estações de trabalho no solo	99 dBA
Nível de pressão do som em estações de trabalho na plataforma	87 dBA
Nível de potência de som garantido	105 dBA

Informações sobre carga no piso

Carga nos pneus, máxima	11.302 kg
Pressão de contato dos pneus	7,4 kg/cm ² 724 kPa
Pressão no piso ocupado, eixos estendidos	1 303 kg/m ² 12,8 kPa
Pressão no piso ocupado, eixos retraídos	1 729 kg/m ² 17 kPa

Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

Especificações

Tabela de envelope de trabalho da S-3200

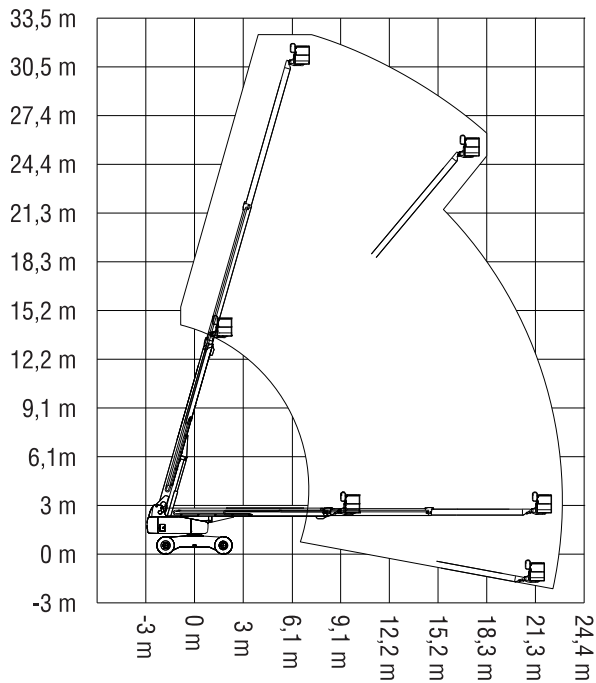
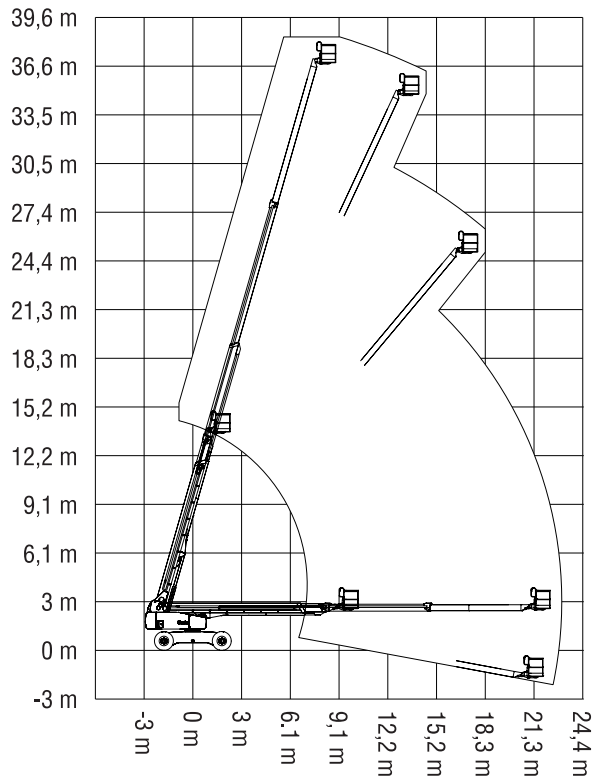


Tabela de envelope de trabalho da S-3800



Distribuído por: